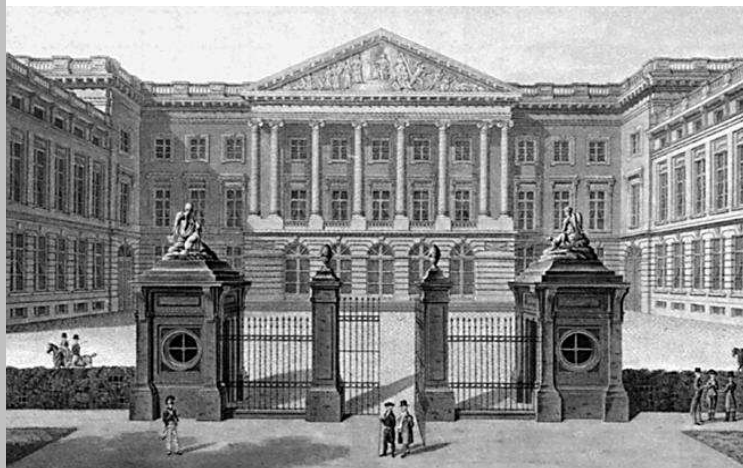


Sénat de Belgique

Session ordinaire 2010-2011



5-25COM

Commission de la Justice

Mercredi 19 janvier 2011

Séance du matin

Annales

Belgische Senaat
Gewone zitting 2010-2011

Handelingen

Commissie voor de Justitie

Woensdag 19 januari 2011

Ochtendvergadering

5-25COM

Les **Annales** contiennent le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs.
Les traductions – *imprimées en italique* – sont publiées sous la responsabilité du service des Comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

La pagination mentionne le numéro de la législature depuis la réforme du Sénat en 1995, le numéro de la séance et enfin la pagination proprement dite.

Pour toute commande des Annales et des Questions et Réponses du Sénat et de la Chambre des représentants: Service des Publications de la Chambre des représentants, Place de la Nation 2 à 1008 Bruxelles, tél. 02/549.81.95 ou 549.81.58.

Ces publications sont disponibles gratuitement sur les sites Internet du Sénat et de la Chambre:
www.senate.be www.lachambre.be

Abréviations – Afkortingen

CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
cdH	centre démocrate Humaniste
Ecolo	Écologistes confédérés pour l'organisation de luttes originales
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	Parti Socialiste
sp.a	socialistische partij anders
VB	Vlaams Belang

De **Handelingen** bevatten de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers.
De vertaling – *cursief gedrukt* – verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

De nummering bestaat uit het volgnummer van de legislatuur sinds de hervorming van de Senaat in 1995, het volgnummer van de vergadering en de paginering.

Voor bestellingen van Handelingen en Vragen en Antwoorden van Kamer en Senaat:
Dienst Publicaties Kamer van volksvertegenwoordigers, Natieplein 2 te 1008 Brussel, tel. 02/549.81.95 of 549.81.58.

Deze publicaties zijn gratis beschikbaar op de websites van Senaat en Kamer:
www.senate.be www.dekamer.be

Sommaire

Demande d'explications de M. Bert Anciaux au ministre de la Justice sur «l'insatisfaction des gardiens de prison» (n° 5-262).....	4
Demande d'explications de M. Bart Laeremans au ministre de la Justice sur «la réquisition de policiers lors des grèves dans les prisons» (n° 5-285).....	4
Demande d'explications de Mme Zakia Khattabi au ministre de la Justice sur «la mise en isolement et les conditions de détention de M. Nizar Trabelsi» (n° 5-296)	11
Demande d'explications de M. Bart Laeremans au ministre de la Justice sur «les effets de l'arrêt de la Cour de cassation du 15 décembre 2010 concernant le droit à l'assistance d'un avocat» (n° 5-263)	13
Demande d'explications de M. Bert Anciaux au ministre de la Justice sur «le mauvais fonctionnement de la police judiciaire de Louvain dans le cadre de dossiers importants concernant des assassinats» (n° 5-264)	18
Demande d'explications de M. Bart Laeremans au ministre de la Justice et à la ministre de l'Intérieur sur «les nouvelles initiatives pour combattre le vol à l'étalage» (n° 5-270).....	19
Demande d'explications de M. Bert Anciaux au ministre de la Justice sur «la situation en ce qui concerne la santé mentale des prisonniers en Belgique» (n° 5-281)	23
Demande d'explications de M. Bart Laeremans au ministre de la Justice sur «la mise en liberté d'un assassin violent en raison du report de son procès» (n° 5-292)	26

Inhoudsopgave

Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister van Justitie over «het ongenoegen bij de gevangenisbewakers» (nr. 5-262)	4
Vraag om uitleg van de heer Bart Laeremans aan de minister van Justitie over «het opvorderen van politiemensen bij stakingen in de gevangenissen» (nr. 5-285)	4
Vraag om uitleg van mevrouw Zakia Khattabi aan de minister van Justitie over «de afzondering en de detentievoorwaarden van de heer Nizar Trabelsi» (nr. 5-296)	11
Vraag om uitleg van de heer Bart Laeremans aan de minister van Justitie over «de gevolgen van het arrest van het Hof van Cassatie van 15 december 2010 inzake de verplichte bijstand van een advocaat» (nr. 5-263)	13
Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister van Justitie over «de slechte werking van de gerechtelijke politie van Leuven in belangrijke moorddossiers» (nr. 5-264).....	18
Vraag om uitleg van de heer Bart Laeremans aan de minister van Justitie en aan de minister van Binnenlandse Zaken over «de nieuwe initiatieven ter bestrijding van winkeldiefstal» (nr. 5-270).....	19
Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister van Justitie over «de toestand van de geestelijke gezondheid van de gevangenen in België» (nr. 5-281)	23
Vraag om uitleg van de heer Bart Laeremans aan de minister van Justitie over «het vrijlaten van een gewelddadige moordenaar in afwachting van zijn uitgesteld proces» (nr. 5-292)	26

Présidence de Mme Christine Defraigne*(La séance est ouverte à 10 h 30.)***Demande d'explications de M. Bert Anciaux au ministre de la Justice sur «l'insatisfaction des gardiens de prison» (n° 5-262)****Demande d'explications de M. Bart Laeremans au ministre de la Justice sur «la réquisition de policiers lors des grèves dans les prisons» (n° 5-285)**

Mme la présidente. – Je vous propose de joindre ces demandes d'explications. *(Assentiment)*

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Chaque année, juste avant les vacances, les gardiens de prison se mettent en grève, spontanément ou non. À chaque fois, avec constance, ils réclament des recrutements rapides pour améliorer d'urgence leurs pénibles conditions de travail. Sans cesse il soulignent les problèmes dus à une charge de travail intenable, à un nombre trop élevé de détenus dans un environnement trop exigü et inadapté, il rappellent également les conséquences d'une pareille situation, entre autres, l'insécurité croissante.*

Au même rythme, nous entendons les propos apaisants du ministre qui essaie d'enjôler les gardiens avec des mesures provisoires ou partiellement satisfaisantes, souvent au détriment des prisonniers. Pour alléger la charge de travail, on supprime en effet les promenades quotidiennes ou les activités sportives et culturelles. Cela a un effet pervers car cela empire les conditions dans lesquelles doivent survivre les détenus et, de manière compréhensible, les rend irascibles et récalcitrants. Un traitement inhumain entraîne en réponse un comportement inhumain. Manifestement, le ministre ignore cette conséquence logique, comme si les conditions de vie des prisonniers ne faisaient pas partie de ses priorités.

Cet hiver encore, à l'approche de la Noël, il s'est produit des grèves dans les prisons. La ministre de l'Intérieur fit clairement savoir qu'elle en avait assez de résoudre les problèmes de son collègue ministre de la Justice. C'est pourquoi elle refuse désormais de mettre des policiers à la disposition de la Justice pour remplacer les gardiens de prisons en grève. La suite de ce feuilleton est tragi-comique : l'armée a été utilisée et on a convenu avec les gardiens de prisons, entre autres, d'une énième solution bancaire.

Quand donc le ministre trouvera-t-il une solution sérieuse et structurelle aux problèmes des gardiens de prisons ? Le ministre comprend-il le ridicule qu'il y a à taxer les problèmes au sein de la Justice d'hallucinants, alors que ceux-ci relèvent de sa propre responsabilité politique ? Le ministre ébahi et paralysé observe son propre département mais semble impuissant.

Comment le ministre compte-t-il respecter la capacité de nos prisons et ne plus les remplir comme des œufs, avec les conséquences inhumaines connues pour les prisonniers, les gardiens et la société ? Le ministre s'inspirera-t-il par les pratiques de nos pays voisins où la criminalité et le nombre

Voorzitter: mevrouw Christine Defraigne*(De vergadering wordt geopend om 10.30 uur.)***Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister van Justitie over «het ongenoegen bij de gevangenisbewakers» (nr. 5-262)****Vraag om uitleg van de heer Bart Laeremans aan de minister van Justitie over «het opvorderen van politiemensen bij stakingen in de gevangnissen» (nr. 5-285)**

De voorzitter. – Ik stel voor deze vragen om uitleg samen te voegen. *(Instemming)*

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Elk jaar, net voor vakantieperiodes, zijn er al dan niet spontane stakingen van de gevangenisbewakers. Steeds opnieuw proclameren ze eisen voor snelle ingrepen om hun penibele werkomstandigheden dringend te verbeteren. Telkens formuleren ze problemen van ondraaglijke werkdruk, te veel gevangenen in een veel te krappe en onaangepaste omgeving en de consequentie daarvan, namelijk toenemende onveiligheid.

Met eenzelfde ritme aanhoren we een sussende minister die de cipers tracht te lijmen met tijdelijke of halfslachtige maatregelen, vaak op de kap van de gevangenen. Om de werkdruk te verlagen worden de dagelijkse wandelingen of sportieve of culturele activiteiten geschrapt. Dat heeft een averechts effect, want juist daardoor verzwaren de omstandigheden waarin gedetineerden moeten overleven, waardoor ze, begrijpelijkerwijs, kregel en balorig worden. Onmenselijke behandeling oogst altijd een dito gedrag. Blijkbaar gaat deze wetmatigheid de minister voorbij, alsof de levensomstandigheden van gevangenen niet tot zijn prioritaire zorg behoren.

Ook deze winter, bij aanvang van de kerstperiode, waren er stakingen in onze gevangnissen. De minister van Binnenlandse Zaken maakte het iedereen duidelijk dat ze het beu is om de problemen van haar collega van Justitie op te lossen. Daarom weigert ze nog langer politiemensen in te zetten om de stakende cipers te vervangen. Het verloop van deze soap evolueert dan bijna tragikomisch: even het leger inzetten en ondertussen de zoveelste halfslachtige oplossing met de gevangenisbewakers afspreken.

Wanneer zal de minister eindelijk een ernstige, structurele oplossing uitwerken voor het probleem van de cipers? Begrijpt de minister hoe ridicuul het klinkt als hij de problemen binnen justitie zelf als hallucinant bestempelt, terwijl het over zijn eigen expliciete politieke aansprakelijkheid gaat? De minister observeert verbouwereerd en geparalyseerd zijn eigen departement, maar staat er blijkbaar onmachtig bij.

Hoe gaat de minister erin slagen om de capaciteiten van onze gevangnissen te respecteren en ze niet eivol te proppen, met de bekende onmenselijke gevolgen voor de gevangenen, de cipers en de samenleving? Laat de minister zich inspireren door de praktijk in onze buurlanden, waar zowel de

de prisonniers ont radicalement décru ?

Le ministre peut-il éviter que ne se produisent encore avec une régularité d'horloge des grèves dans nos prisons ? Comment le ministre juge-t-il sa crédibilité politique à la lumière de sa propre évaluation publique négative du fiasco de son département ? En tirera-t-il des conclusions politiques ?

M. Bart Laeremans (VB). – *Ma question porte sur le même sujet mais aussi sur le désaccord qui règne semble-t-il au sein du gouvernement à ce propos. Le 22 décembre, la ministre de l'Intérieur a en effet annoncé qu'elle ne réquisitionnerait plus de policiers pour remplacer les gardiens de prisons en grève. C'est au ministre de la Justice de trouver des remplaçants. Cette réaction est compréhensible. Malgré un accord avec les syndicats qui devait limiter le nombre de grèves et éviter les grèves sauvages, jamais le nombre de jours de grève n'a été aussi élevé que durant l'année écoulée : 133 jours au 24 décembre. Peut-être y en a-t-il eu après cette date, ce n'est pas tout à fait clair.*

Mais ce qui est clair est que l'affectation systématique de policiers à ce genre de travail est une lourde charge pour les zones de police concernées. Elles doivent en outre se charger du transport de prisonniers. Le fonctionnement de ces zones est dès lors sérieusement perturbé de l'avis de tous ceux qui sont concernés de près ou de loin. De surcroît, les policiers ne sont pas formés à surveiller et accompagner des détenus, et peuvent en plus être la cible de représailles. En effet c'est à leur action que les détenus doivent d'être emprisonnés. Les policiers ont donc peur d'être confrontés à ces gens dans les prisons. En conséquence la réglementation actuelle doit être revue de sorte que les policiers ne soient plus obligés d'intervenir dans les prisons que pour maintenir l'ordre en cas d'extrême nécessité, comme le prévoit du reste la loi. Pour le surplus il faudrait instaurer un service minimum comme partout ailleurs en Europe. Il n'y a qu'en Albanie que ce service minimum n'existe pas, je viens de le lire dans la presse francophone.

C'est d'ailleurs également la conviction de la ministre de l'Intérieur et par exemple d'un parti de la majorité et qui a l'ambition d'y rester : le PS. Ainsi M. Eerdekens a-t-il clairement déclaré qu'il fallait instaurer un service minimum de sorte que la police puisse continuer à effectuer ses propres tâches.

Quelle est la teneur de l'accord qui a été conclu avec les syndicats pour éviter les grèves sauvages ? Pouvons-nous disposer du texte ? Depuis quand est-il d'application ? L'était-il déjà en 2010 ? Si oui, comment est-il évalué ? Comment le ministre explique-t-il que le nombre de jours de grèves en 2010 est finalement plus élevé que dans les cinq années précédentes malgré ou peut-être à cause de cet accord ?

Comment le ministre réagit-il aux déclarations de Mme Turtelboom ? Depuis le 22 décembre, des policiers ont-ils encore été réquisitionnés ? Si oui, par qui ? De nouvelles grèves sont-elles annoncées à cause desquelles des policiers seraient réquisitionnés ?

Le ministre peut-il confirmer qu'en Europe, à l'exception de l'Albanie, seule la Belgique n'oblige pas les agents pénitentiaires à fournir un service minimum ou ne leur

criminalité als het aantal gevangenen drastisch zijn gedaald?

Kan de minister voorkomen dat dit bijna klokvaste ritueel van stakingen binnen onze gevangenissen zich blijft herhalen? Hoe beoordeelt de minister zijn politieke geloofwaardigheid in het licht van zijn eigen publieke, negatieve evaluatie van zijn eigen falend departement? Zal hij daar politieke conclusies aan koppelen?

De heer Bart Laeremans (VB). – Mijn vraag gaat over dezelfde materie en ook over de onenigheid die daarover blijkbaar binnen de regering bestaat. Op 22 december kondigde de minister van Binnenlandse Zaken immers aan dat ze geen politiemensen meer zou opvorderen om stakende cipiers in de gevangenissen te vervangen. De minister van Justitie moet dat maar doen. Deze reactie is begrijpelijk. Ondanks een protocol met de vakbonden dat het aantal stakingen moest beperken en wilde stakingen moest voorkomen, lag het aantal stakingsdagen nog nooit zo hoog als het afgelopen jaar: 133 dagen op 24 december. Misschien zijn er later nog bijgekomen, dat is niet helemaal duidelijk.

Wel duidelijk is dat het systematisch opvorderen van politiemensen voor dit soort werk zeer belastend is voor de betrokken politiezones. Die moeten ook al instaan voor het transport van gevangenen. De normale werking wordt daardoor ten zeerste ontwricht, zegt iedereen die daarbij van ver of nabij betrokken is. Politiemensen zijn bovendien niet opgeleid voor het bewaken en begeleiden van gedetineerden en kunnen bovendien het doelwit vormen van wraakacties. Het is immers door hun toedoen dat de gedetineerden in de gevangenis terechtgekomen zijn. De politiemensen zijn dan ook bang om in de gevangenis met deze mensen te worden geconfronteerd. Bijgevolg moet de bestaande regeling worden herzien, zodat politiemensen alleen in uiterste nood moeten instaan voor de ordehandhaving in de gevangenissen, zoals trouwens bepaald is in de wet. Voor het overige zou er een minimale dienstverlening moeten bestaan, zoals overal elders in Europa. Alleen in het weinig representatieve Albanië bestaat dat niet, als ik juist werd geïnformeerd door de Franstalige pers.

Dat is trouwens ook de overtuiging van de minister van Binnenlandse Zaken en van bijvoorbeeld een andere partij die nog altijd in de meerderheid zit en de ambitie heeft daarin te blijven, namelijk de PS. Zo heeft de heer Eerdekens duidelijk verklaard dat er een minimale dienstverlening moet komen, zodat de politie haar werk kan blijven doen.

Wat staat er in het protocol dat met de vakbonden werd gesloten ter voorkoming van wilde stakingen? Kan de tekst ons worden meegedeeld? Vanaf wanneer werd het van kracht? Was dat al voor het hele jaar 2010 het geval? Zo ja, hoe wordt dat na een jaar geëvalueerd? Hoe verklaart de minister dat het aantal stakingsdagen in 2010 uiteindelijk hoger was dan in de voorbije vijf jaar, ondanks of misschien dankzij dit protocol?

Hoe heeft de minister gereageerd op de aankondiging van minister Turtelboom? Werden sinds 22 december nog politiemensen opgevorderd? Zo ja, door wie? Zijn er nog nieuwe stakingen aangekondigd waarvoor u dan politiemensen zou opvorderen?

Kan de minister bevestigen dat ons land, samen met Albanië, het enige land in Europa is waar voor de penitentiaire beambten geen minimale dienstverlening dan wel een

interdit pas la grève ?

Comment le ministre réagit-il aux déclarations de ses collègues de la majorité en faveur du service minimum ? Quel est votre point de vue, monsieur le ministre ? Vous n'avez jamais été clair à ce sujet jusqu'à présent. Comment pourrait être pratiquement mis en œuvre ce service minimum ?

M. Karl Vanlouwe (N-VA). – *Je voudrais intervenir brièvement sur ces deux questions et spécialement sur celle de M. Laeremans à propos de la réquisition de policiers. Nous savons en effet que lors de grèves dans les prisons de nombreux agents de police sont réquisitionnés. Sont-ce surtout des agents de la police locale ou fédérale ? Y a-t-il des règles comme de faire intervenir en priorité des agents de la police fédérale et accessoirement des agents de la police locale ? Est-il fait appel aux réserves, par exemple à Bruxelles ? Très concrètement, je pense que la prison de Forest se trouve dans la zone de police Sud comme la prison de Saint-Gilles. Tout le monde sait que c'est une zone de police où il y a régulièrement des conflits, dans les « quartiers chauds » comme on les appelle.*

Fait-on appel dans pareilles circonstances aux agents de la police locale, ou plutôt aux agents fédéraux, ou à la réserve qui a, semble-t-il, été augmentée à Bruxelles ?

M. Stefaan De Clerck, ministre de la Justice. – *Dans les trois questions l'accent est mis sur le recours aux policiers. J'en parlerai donc.*

La première question est celle de M. Anciaux, qui se situe encore un peu dans le monde culturel et qui fait une espèce de description dramatique de ce qui se déroule dans le monde carcéral. Son texte semble sortir de la plume d'un dramaturge.

M. Bert Anciaux (sp.a). – *J'adapte mes questions selon le ministre qui doit y répondre et en outre la situation est dramatique.*

M. Stefaan De Clerck, ministre de la Justice. – *Il y a eu beaucoup d'interventions sur la stratégie et les plans sur le régime pénitentiaire. C'est un sujet facile et une problématique ancienne. Comme plus de la moitié des prisons datent du dix-neuvième siècle et qu'on y a peu investi dans la période précédente, il y a un gros effort de rattrapage à effectuer. De surcroît le sujet est en pleine discussion et le débat se porte sur les tâches auxiliaires comme le transport, la maîtrise de l'agitation ou la gestion des grèves. Ce sont des missions qui devront être organisées de manière optimale par le prochain gouvernement. Je vous donne toutefois un bref aperçu des projets en cours.*

Voici ce qu'il en est de l'infrastructure.

La procédure pour la construction des quatre premières prisons à Beveren, Termonde, Leuze-en-Hainaut et Marche-en-Famenne est lancée. Les consortiums sélectionnés ont déposé leur dossier à la fin du mois de mai. En juin, juillet et août, ces dossiers ont été évalués par un jury professionnel dont faisaient partie des experts de la Justice et de la Régie des bâtiments, et des experts extérieurs. Il en est ressorti un classement en septembre ; deux à trois groupes ont été choisis, avec lesquels des négociations sont en cours. Le calendrier antérieurement proposé pour l'ouverture de ces

stakingsverbod bestaat?

Hoe reageert de minister op de uitlating van collega's uit de meerderheid ten voordele van de minimale dienstverlening? Wat is uw standpunt ter zake? U bent daar tot nu toe niet echt duidelijk over geweest. Hoe kan deze minimale dienstverlening in de praktijk worden gerealiseerd?

De heer Karl Vanlouwe (N-VA). – Ik wens kort even in te gaan op deze beide vragen, meer bepaald op de tweede vraag van collega Laeremans over het opvorderen van politiemensen. We weten inderdaad dat bij stakingen in gevangenisvenen veelal politieagenten worden opgevorderd. Zijn dat vooral lokale of federale politieagenten? Bestaan daar bepaalde regels voor, zoals het prioritair inzetten van federale politieagenten en in ondergeschikte orde het inzetten van lokale politieagenten? Wordt een beroep gedaan op reserves, bijvoorbeeld hier in Brussel? Heel concreet: de gevangenis van Vorst ligt volgens mij in de politiezone Zuid en ik denk dat die van Sint-Gillis ook onder de politiezone Zuid valt. Iedereen weet dat dit een politiezone is waar geregeld conflicten voorkomen, in de *quartiers chauds* zoals ze genoemd worden.

Doet men in dergelijke omstandigheden ook een beroep op die lokale politieagenten, of veeleer op federale agenten of op de reserve die in Brussel beschikbaar werd uitgebreid?

De heer Stefaan De Clerck, minister van Justitie. – In de drie vragen ligt het accent vooral op het inzetten van politiemensen. Ik zal het daar zeker over hebben.

De eerste vraag is van collega Anciaux, die ik nog altijd een beetje in de culturele wereld situeer en die een soort dramatische beschrijving geeft van wat zich in het gevangeniswezen afspeelt. De tekst lijkt geschreven te zijn door een dramaturg.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Ik pas mijn vragen aan naargelang van de minister die ze moet beantwoorden en bovendien is de toestand ook dramatisch.

De heer Stefaan De Clerck, minister van Justitie. – Er zijn heel wat interventies geweest inzake strategie en plannen rond het gevangeniswezen. Dat is geen gemakkelijke materie en het betreft ook een oude problematiek. Doordat meer dan de helft van de gevangenisvenen uit de negentiende eeuw dateert en er in de voorbije periode te weinig is geïnvesteerd, moet een grote inhaalbeweging worden gemaakt. Bovendien is de materie in volle beweging en is een debat ontstaan over aanverwante taken, zoals transport, het beheersen van onrust of het opvangen van stakingen. Dat zijn zaken die door de volgende regering optimaal moeten worden georganiseerd. Toch geef ik een kort overzicht van de lopende projecten.

Wat de infrastructuur betreft, is de stand van zaken als volgt.

De procedure voor de bouw van de eerste vier gevangenisvenen te Beveren, Dendermonde, Leuze-en-Hainaut en Marche-en-Famenne, is lopende. De geselecteerde consortia hebben eind mei hun dossier ingediend. In juni, juli en augustus zijn ze beoordeeld door een professionele jury, waar Justitie, de Regie der Gebouwen en externe experts bij werden betrokken. Dit leidde tot een rangschikking in september, waarbij twee tot drie groepen werden geselecteerd, waarmee nu onderhandelingen aan de gang zijn. De eerder voorgestelde timing voor ingebruikname van deze vier gevangenisvenen in

quatre prisons en 2013 est respecté. J'espère que nous pourrons encore l'approuver en période d'affaires courantes puisqu'il s'agit du suivi d'une procédure commencée avant cette période et qu'elle a un caractère d'urgence.

En décembre, on a pris une décision de principe sur l'achat du site à Haren. Nous pouvons maintenant nous atteler à l'étude sur la mobilité, le masterplan, mais surtout nous pencher sur la question de savoir comment on peut rassembler plus de mille prisonniers dans un site limité dans des conditions de vie correctes. L'aspect architectural pose également un grand défi. Je pense qu'à Forest et à Saint-Gilles il n'est plus possible de dégager une solution pour une détention dans des conditions convenables et que nous devons franchement opter pour un nouveau bâtiment à Bruxelles.

À Gand, il y aura un nouveau centre spécialisé en psychiatrie il sera achevé à la mi-2013. À Anvers, nous négocions pour l'instant avec l'architecte de la Région flamande. J'espère pouvoir encore introduire la demande de permis de bâtir durant la période d'affaires courantes. À Achêne enfin, il est prévu de construire un nouveau bâtiment pour les jeunes. La date d'achèvement est fixée en 2013.

Tout cela signifie qu'il y a huit grands projets d'infrastructure en route en exécution du masterplan. Selon certains, c'est encore trop peu. Il s'agit en effet partiellement de bâtiments de remplacement, mais il y aura aussi un accroissement de la capacité. Le calendrier est suivi de manière stricte. Indépendamment de ce programme, se déroulent également des travaux de rénovation.

En ce qui concerne la surpopulation, je puis vous faire part que nous la voyons effectivement croître : il y a actuellement environ 11 000 mille détenus pour environ 8 500 à 9 000 places. Ce problème a été insuffisamment pris en compte dans le passé et les nouveaux bâtiments ne sont pas encore disponibles. Dans l'attente, une solution a été trouvée à Tilburg. Nous avons décidé d'y louer pendant trois ans 500 places. Cela a été ensuite étendu à 681 places.

Nous avons donc une solution temporaire pour diminuer quelque peu la pression. Ce dossier a été finalisé l'année dernière et se poursuit correctement.

La concertation sociale, soit les relations avec le personnel et les syndicats, ne se déroule pas facilement en raison de l'environnement professionnel difficile dans la prison et des relations parfois tendues entre les organisations syndicales et les gens de la base. Nous constatons régulièrement que des accords et des protocoles ne sont pas acceptés, ce qui ne veut pas dire que nous ne faisons rien, au contraire.

Depuis décembre 2007, lorsqu'un nouveau gouvernement est entré en fonction avec Jo Vandeurzen comme ministre de la Justice, 23 protocoles ont été conclus avec les syndicats, ce qui a amélioré les conditions de travail et le statut du personnel. Nous avons beaucoup investi dans le dialogue social au sein des établissements pénitentiaires, parfois à la suite de situations de crise dans des prisons.

Dans le cadre de la concertation sociale, des pas importants ont été accomplis et la confiance s'est instaurée avec les organisations syndicales, tant au plan national que régional. La grande étape à réaliser maintenant est la « photo des prisons ». Le débat porte toujours sur la question de savoir

2013 blijft behouden. Ik hoop dat we dit nog onder de lopende zaken kunnen goedkeuren, omdat het een afhandeling is van een vroeger opgestarte procedure met een dringend karakter.

In december is de principiële beslissing genomen over de aankoop van de site in Haren. Nu kunnen we de studie aanvatten over de mobiliteit, het masterplan, maar vooral over de vraag hoe men meer dan duizend gevangenen op een beperkte site in leefbare omstandigheden kan samenbrengen. Ook architecturaal wordt dit een grote uitdaging. In Vorst en Sint-Gillis is volgens mij geen oplossing meer mogelijk voor detentie in behoorlijke omstandigheden en dus moeten we voluit opteren voor de nieuwbouw in Brussel.

In Gent komt een nieuw gespecialiseerd centrum voor psychiatrie dat midden 2013 moet worden afgewerkt. In Antwerpen wordt momenteel onderhandeld met de Vlaamse bouwmeester. Ik hoop de bouwvergunning nog in de periode van lopende zaken te kunnen indienen. In Achêne ten slotte is er een nieuwbouw gepland voor jongeren. De streefdatum voor realisatie is 2013.

Dat alles betekent dus dat er acht grote infrastructuurwerken volop aan de gang zijn in het kader van de uitvoering van het masterplan. Volgens sommigen is dat nog te weinig. Het gaat voor een deel inderdaad om vervangingsbouw, maar voor een deel wordt hiermee ook bijkomende capaciteit gecreëerd. De timing wordt strak gevolgd. Los daarvan zijn ook nog een aantal renovatieprojecten bezig.

Met betrekking tot de overbevolking, kan ik u meedelen dat we de cijfers inderdaad zien stijgen: er zijn nu ongeveer 11 000 gedetineerden voor ongeveer 8 500 tot 9 000 reële plaatsen. Dat probleem werd in het verleden onvoldoende onderkend en momenteel zijn de nieuwe gebouwen er nog niet. In afwachting werd een oplossing gevonden in Tilburg. We hebben beslist om daar gedurende drie jaar 500 plaatsen te huren; dit wordt nog uitgebreid tot 681 plaatsen.

We hebben dus een tijdelijke oplossing om de druk enigszins te verlagen. Dat dossier werd vorig jaar afgehandeld en verloopt correct.

Het sociale overleg, d.w.z. de relaties met het personeel en met de vakbonden, verloopt niet gemakkelijk door de moeilijke werkomgeving in de gevangenis en de soms moeilijke relatie tussen de syndicale organisaties en de mensen aan de basis. Wij stellen geregeld vast dat akkoorden en protocollen niet worden aanvaard. Dat wil niet zeggen dat wij niets doen, integendeel.

Sinds december 2007, toen een nieuwe regering aantrad met Jo Vandeurzen als minister van Justitie, werden 23 protocollen afgesloten met de vakbonden, waardoor de arbeidsomstandigheden en het personeelsstatuut werden verbeterd. Wij hebben veel geïnvesteerd in de sociale dialoog in de penitentiaire inrichtingen, soms als gevolg van crisissituaties in gevangnissen.

In het kader van het sociaal overleg werden belangrijke stappen gedaan en werd vertrouwen opgebouwd met de syndicale organisaties, zowel nationaal als regionaal. De grote stap die nu moet worden gedaan, is de 'foto van de gevangnissen'. Het debat gaat altijd over de vraag hoeveel personeel nodig is voor welke soort opdrachten in de

quel est le nombre de personnes nécessaire et pour quel type de missions dans les prisons. À Lantin et à Bruges, on demande beaucoup plus de personnel. Le cadre du personnel est cependant complet à 99%. Nous voulons aller plus loin, mais nous devons d'abord disposer d'une photo pour pouvoir calculer de manière objective combien de personnes sont nécessaires, où et pour quelles tâches. Dans les prochains mois, ce point sera abordé en priorité.

Dans différentes prisons l'absentéisme atteint 15%. C'est un signal. J'admets que la pression est forte, que la violence sévit parfois, mais est-il normal que l'absentéisme soit aussi important ? Le contrôle est-il suffisant ? Il faut aussi tenir compte de la formation et de la répartition des détenus dans les prisons. Quelques prisons ne veulent pas accepter certains détenus, d'autres sont surpeuplées. Nous investissons donc beaucoup dans la concertation sociale.

Le protocole 351 traite du renforcement du dialogue social et de la gestion des conflits au sein du personnel pénitentiaire. Il offre une méthode pour régler les conflits sociaux. De quelle manière faut-il se concerter, après combien de jours de concertation peut-on faire grève ? Il a été convenu que la grève ne pouvait débuter qu'après sept jours de concertation.

Le protocole date du 19 avril 2010, soit quelques jours avant la chute du gouvernement. La procédure a dû être suspendue parce que le gouvernement est en affaires courantes. Avec les syndicats, nous nous basons maintenant sur cette méthode de concertation. Nous examinons aussi dans quelle mesure le protocole peut être contraignant. Les accords que nous avons conclus avec les syndicats en application du protocole ne sont pas toujours respectés par la base. Nous devons maintenant examiner comment améliorer les choses. Le protocole 351 du 19 avril 2010 est en tout cas un document très important, que je défends. La méthode du service minimum y est remplacée par celle de la concertation.

En 2010, le nombre de jours de grève a effectivement été un peu plus élevé que durant les années précédentes. Des conflits de longue durée ont eu lieu à Bruges, Nivelles et Tournai.

À qui fait-on appel en cas de conflit social ? Pour le transport et la sécurité dans les tribunaux, il y a le corps de sécurité. Ce corps, qui devra encore être renforcé, dépend du SPF Justice et ne peut traiter que les affaires moins dangereuses. Au tribunal de Bruxelles, le corps a encore récemment été étendu. La police intervient dans les situations dangereuses et lors des grèves dans la prison. Elle intervient en cas de violence, de rébellion ou de crime. Cela n'est pas contesté. Il y a toutefois une discussion sur l'intervention de la police lors de conflits sociaux. Dans ce cas, il y a les circulaires MFO-1 et MFO-2, qui sont relatives à l'application de la loi sur la fonction de la police. La loi sur la police intégrée dispose explicitement que la police a la responsabilité d'intervenir dans la prison. Sa mise en œuvre relève de la responsabilité des ministres de la Justice et de l'Intérieur. La circulaire MFO-1 définit la manière dont les interventions doivent être organisées lors de conflits sociaux. La méthode est simple. La zone locale prend la responsabilité et la direction de l'encadrement. Cela ne signifie pas que la zone locale doit tout faire, mais elle doit être présente et prendre la direction des opérations. Je donne un exemple. La Basse-Meuse, une petite zone de police, avait un protocole avec les zones de police environnantes pour qu'en cas de conflit elles prêtent

gevangenissen. In Lantin, in Brugge wordt veel meer personeel gevraagd. De personeelsformatie is echter voor 99% ingevuld. Wij willen verder gaan, maar eerst moeten we een foto hebben om objectief te kunnen berekenen hoeveel mensen waar en voor welke opdrachten nodig zijn. In de komende maanden zal dit punt prioritair worden aangepakt.

In verschillende gevangenissen loopt het absentéisme op tot 15%. Dat is een signaal. Akkoord, de druk is groot, er is soms geweld, maar is het normaal dat het absentéisme zo hoog is? Is er voldoende toezicht? Ook met de opleiding en de verdeling van de gedetineerden over de gevangenissen moet rekening worden gehouden. Sommige gevangenissen willen bepaalde gevangenen niet opnemen, andere zijn overbevolkt. Wij investeren dus veel in sociaal overleg.

Protocol 351 handelt over de versterking van de sociale dialoog en de conflictbeheersing binnen het gevangeniswezen. Het biedt een methode om een sociaal conflict af te handelen. Op welke manier moet worden overlegd, na hoeveel dagen overleg kan worden gestaakt? Overeengekomen werd dat pas na zeven dagen overleg kan worden gestaakt. Ik stel voor de tekst van het protocol uit te delen aan de leden van de commissie.

Het protocol dateert van 19 april 2010, enkele dagen voor de val van de regering. De procedure moest worden opgeschort omdat de regering in lopende zaken is. Samen met de vakbonden baseren wij ons nu op die overlegmethode. We gaan ook na in welke mate het protocol kan worden afgedwongen. De akkoorden die wij in toepassing van het protocol met de vakbonden hebben afgesloten, worden niet altijd gerespecteerd door de basis. We moeten nu nagaan hoe dit kan worden verbeterd. Protocol 351 van 19 april 2010 is in ieder geval een zeer belangrijk document, dat ik verdedig. De methodiek van de minimale dienstverlening wordt erin vervangen door een methodiek van overleg.

In 2010 lag het aantal stakingsdagen inderdaad iets hoger dan in de voorgaande jaren. Er waren langdurige conflicten in Brugge, Nijvel en Doornik.

Wie wordt ingeschakeld bij een sociaal conflict? Voor het transport en voor de beveiliging in de rechtbanken is er het veiligheidskorps. Dat korps, dat nog zal moeten worden versterkt, hangt af van de FOD Justitie en kan alleen de minder gevaarlijke zaken afhandelen. Bij de rechtbank te Brussel is het korps recentelijk nog uitgebreid. De politie komt tussen in gevaarsituaties en bij stakingen in de gevangenis. Ze intervenueert bij geweld, een opstand of een moord. Dat wordt niet betwist. Er is wel discussie over de interventie van de politie ingeval van sociale conflicten. Voor politie-interventies bij sociale conflicten is er de rondzendbrief MFO-1 en MFO-2. Die heeft betrekking op de toepassing van de wet op het politieambt. De wet op de geïntegreerde politie bepaalt expliciet dat de politie de verantwoordelijkheid heeft om in de gevangenis te interveniëren. De uitvoering daarvan valt onder de verantwoordelijkheid van de ministers van Justitie en Binnenlandse Zaken. De MFO-1 bepaalt hoe tussenkomsten moeten worden georganiseerd bij sociale conflicten. De methode is eenvoudig. De lokale zone neemt de verantwoordelijkheid en de leiding voor de omkadering. Dit wil niet zeggen dat de lokale zone alles moet doen, maar ze moet wel aanwezig zijn en de leiding nemen. Ik geef een

assistance aux zones voisines avec une partie des effectifs. Ces zones voisines ont maintenant renoncé à la collaboration, ce qui accroît la pression pour la zone de la Basse-Meuse. Au premier niveau il y a donc la zone locale, ensuite les zones avoisinantes et enfin la police fédérale. Celle-ci fournit généralement la plus grande partie des effectifs. À Bruges et à Lantin, la police fédérale réagit assez rapidement et fournit l'essentiel du personnel. L'intervention doit aussi se faire sous la direction de la police locale. Le Dirco doit coordonner de façon optimale les zones voisines et la police fédérale. Cette méthode est actuellement en discussion. Le SPF Intérieur veut la revoir. Le prochain gouvernement devra décider si, lors d'une grève, le corps de sécurité reprend l'ensemble des tâches dans les prisons. Un service spécial peut aussi intervenir. Les positions des organisations syndicales des agents pénitentiaires et des syndicats de la police sont divergentes. Une concertation entre ces deux groupes sera nécessaire pour résoudre définitivement le problème. J'ai par exemple eu, au sujet de Lantin, un entretien avec les six communes de la Basse-Meuse, la police fédérale, le gouverneur, les bourgmestres et les responsables de la police.

Nous avons conclu un bon protocole d'accord, mais nous avons aussi décidé ensemble que nous devons reconsidérer les interventions de la police lors de conflits sociaux dans les prisons.

En conclusion, nous pouvons dire que beaucoup de choses bougent dans la politique pénitentiaire. Nous avons nous-mêmes établi de nombreuses notes, comme la note circonstanciée sur la politique d'application des peines de février de l'an dernier. Après tous nos efforts sur le plan des infrastructures, de la concertation sociale et de la gestion des conflits, j'espère que le calme est revenu pour un certain temps dans le monde des prisons. Avant-hier, un petit incident s'est à nouveau produit à la prison de Saint-Gilles, mais il était d'une tout autre nature. Tout ce qui se passe dans le monde carcéral – violence, interventions externes – est très explosif et une réaction du personnel s'ensuit rapidement. Ce fut à nouveau le cas avant-hier, mais tout s'est rapidement calmé après une initiative du directeur général de l'administration pénitentiaire.

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Je me réjouis que des mesures soient prises et que des lacunes soient rectifiées. En fait, vous donnez une belle gifle à vos prédécesseurs qui n'ont pas ou trop peu investi dans les infrastructures. Actuellement, huit gros dossiers sont effectivement en cours. La construction de nouvelles prisons ne me semble pas être la solution. Nous devons surtout éviter qu'il y ait plus de prisonniers, comme le font des pays voisins, où la criminalité et le nombre de prisonniers est proportionnellement moins élevé.*

M. Stefaan De Clerck, ministre de la Justice. – *Si vous faites allusion aux Pays-Bas, je dois quelque peu nuancer. Ils ont effectivement moins de criminalité et de prisonniers mais, à l'époque, ils ont réalisé plus d'investissements dans les prisons. Cela va un peu à l'encontre du dicton classique : plus de prisons, plus de prisonniers. Aux Pays-Bas, on a construit beaucoup de prisons, la criminalité a nettement diminué et il y a donc beaucoup de places libres dans les*

voorbeeld. Basse-Meuse, een kleine politiezone, had een protocol met de omliggende politiezones om bij een conflict met een deel van de manschappen bijstand te verlenen aan de buurzones. Die buurzones hebben nu de samenwerking opgezegd, waardoor de druk voor de zone Basse-Meuse groter wordt. Op het eerste niveau is er dus de lokale zone, vervolgens zijn er de aanpalende zones en de derde stap is de federale politie. Die brengt meestal het gros van de manschappen aan. In Brugge en Lantin reageert de federale politie relatief snel en levert het gros van het personeel. De interventie moet evenwel gebeuren onder de leiding van de lokale politie. DIRCO moet de buurzones en de federale politie optimaal coördineren. Er is nu discussie over die methode. De FOD Binnenlandse Zaken wil ze herzien. De volgende regering zal moeten beslissen of bij een staking het veiligheidskorps de volledige dienst in de gevangnissen overneemt. Er kan ook een bijzondere dienst komen. De standpunten van de syndicale organisaties van de penitentiaire beambten en van de politievakbonden lopen uiteen. Er zal overleg nodig zijn tussen die beide groepen om het probleem definitief op te lossen. Over Lantin heb ik bijvoorbeeld een onderhoud gehad met de zes gemeenten van Basse-Meuse, met de federale politie, de gouverneur, de burgemeesters en de politieverantwoordelijken.

We hebben daar een goed protocolakkoord afgesloten maar we hebben samen ook vastgesteld dat we de interventies van de politie bij sociale conflicten in de gevangnissen moeten herbekijken.

Als conclusie kunnen we zeggen dat er zeer veel beweegt in het gevangenisbeleid. Wijzelf hebben er heel wat nota's over gemaakt, zoals de uitvoerige nota over het strafuitvoeringsbeleid van februari van vorig jaar. Na al onze inspanningen op het vlak van infrastructuur, sociaal overleg en conflictbeheersing hoop ik dat voor enige tijd de rust is weergekeerd in de wereld van de gevangnissen. Eergisteravond was er wel weer een kleine opflakking in de gevangenis van Sint-Gillis, maar die was van een totaal andere aard. In de gevangeniswereld is al wat er gebeurt – geweld, een externe ingreep – nu eenmaal zeer explosief en volgt er zeer vlug een reactie van het personeel. Eergisteren was dat opnieuw het geval, maar gelukkig is alles snel gekalmeerd na een initiatief van de directeur-generaal van het.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Ik vind het positief dat een en ander staat te gebeuren en dat ook een en ander wordt rechtgezet. U geeft in feite een flinke oorveeg aan uw voorgangers, omdat ze niet of te weinig in infrastructuur hebben geïnvesteerd, terwijl er nu inderdaad acht grote vervangingsdossiers lopende zijn. Persoonlijk geloof ik niet dat nieuwe gevangnissen bouwen de oplossing is. We moeten vooral voorkomen dat er meer gevangenen zijn, zoals men in de buurlanden doet, waar de criminaliteit en het aantal gevangenen verhoudingsgewijs een stuk lager ligt.

De heer Stefaan De Clerck, minister van Justitie. – Als u verwijst naar Nederland, moet ik dat nuanceren. Ze hebben daar nu inderdaad minder criminaliteit en minder gevangenen, maar men heeft er destijds wel meer in gevangnissen geïnvesteerd. Dat gaat een beetje in tegen het klassieke gezegde 'hoe meer gevangnissen, hoe meer gevangenen'. In Nederland heeft men veel gevangnissen gebouwd en hebben ze nu veel minder criminaliteit en dus veel leegstand in de

prisons. Nous devons étudier ce mécanisme de manière plus approfondie.

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Le plus important c'est d'arriver à ce qu'il y ait moins de criminalité et, par conséquent, moins de prisonniers. La population veut surtout que la criminalité diminue et pas tellement qu'il y ait plus de prisons.*

Je suis tout à fait d'accord avec votre idée de base, à savoir que la criminalité doit diminuer.

D'un autre côté, vous mettez assez fort l'accent sur les investissements et l'infrastructure parce cette dernière provoque régulièrement des conflits avec les gardiens. Comment expliquez-vous qu'il y ait quand même pas mal de conflits dans la prison relativement moderne de Bruges ?

Vous avez également beaucoup investi dans la concertation sociale, surtout avec les directions et les syndicats. Pourtant, il y a encore beaucoup de grèves spontanées, fût-ce de courte durée. Espérez-vous que celles-ci diminueront encore lorsque les infrastructures seront améliorées ? Cela reste à voir.

Dans l'ensemble, votre réponse me satisfait. Je me réjouis que vous ne fassiez pas uniquement preuve d'indignation, mais également d'une volonté d'agir.

M. Bart Laeremans (VB). – *Je ne suis absolument pas d'accord avec la dernière conclusion. Au contraire, il y a trop peu de volonté d'agir. Vous restez coincé dans la phase de concertation avec la police et les agents pénitentiaires, mais vous n'apportez pas de solutions aux problèmes soulevés par la ministre de l'Intérieur et par M. Eerdekens, à savoir qu'il faut prévoir un service minimum. Il existe partout en Europe, excepté chez nous et en Albanie.*

La police locale est déstabilisée à Andenne, mais c'est également le cas à Bruxelles et à d'autres endroits. Le problème se fait surtout sentir dans les communes où il y a des prisons comme au sud de Bruxelles où la criminalité est très importante. Les zones de police sont surchargées, notamment parce qu'elles doivent transporter constamment des prisonniers.

Vous devriez suivre une ligne claire, comme vos partenaires au gouvernement, mais vous restez très vague et vous continuez à prôner la concertation, tantôt avec les gardiens, tantôt avec la police. Finalement rien ne change vraiment. Le protocole est sans valeur parce qu'il y a eu plus de journées de grève l'année dernière que pendant ces cinq dernières années. L'objectif du protocole était pourtant de lutter contre les grèves.

M. Stefaan De Clerck, ministre de la Justice. – *En 2010, le nombre d'évadés a également été le moins élevé.*

M. Bart Laeremans (VB). – *C'est un tout autre débat.*

Je ne suis pas du tout satisfait par votre réponse. J'ai besoin de clarté. J'espère qu'un choix clair sera fait dans l'accord de gouvernement. Le statut des gardiens s'est amélioré, mais il faut aussi un minimum de sécurité dans les prisons. Les policiers ne sont pas formés pour garantir cette sécurité. Vous fondez beaucoup d'espoir dans un protocole qui ne fonctionne pas. Le seul point positif, c'est que vous allez étudier le problème. Nous ne manquerons pas de suivre

gevangenissen. Het is belangrijk dat we die samenhang grondiger bestuderen.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Het belangrijkste is dat men er daar in geslaagd is de criminaliteit terug te dringen. Als gevolg daarvan zijn er minder gevangenen. De bevolking wil vooral dat de criminaliteit vermindert, niet zozeer dat er meer gevangenissen komen.

Over het basisidee dat we vooral de criminaliteit moeten terugdringen, ben ik het met u volledig eens.

Aan de andere kant legt u vrij veel nadruk op investeringen in infrastructuur, omdat die laatste geregeld voor spanningen zorgt met de cipers. Hoe verklaart u dan dat in de relatief moderne gevangenis van Brugge er toch vrij veel conflicten zijn?

U hebt ook veel geïnvesteerd in sociaal overleg en dan vooral met directies en met de vakbonden. Toch zijn er nog altijd vrij veel spontane stakingen, zij het meestal van korte duur. Verwacht u dat die verminderen zodra de infrastructuur verbetert? Dat valt nog te bezien.

Globaal ben ik zeker tevreden met uw antwoord. Het verheugt me dat u niet alleen veel verontwaardiging toont, maar ook politieke daadkracht.

De heer Bart Laeremans (VB). – Ik ben het absoluut niet eens met de laatste conclusie. Integendeel, er zijn veel te weinig duidelijke daden. U blijft steken in het verhaal van overleg met de politie en met de penitentiaire beambten, maar u biedt geen oplossingen voor de problemen die de minister van Binnenlandse Zaken en de heer Eerdekens signaleren, namelijk dat er nood is aan een minimale dienstverlening. Overal in Europa bestaat een minimale dienstverlening, behalve bij ons en in Albanië.

De lokale politie is ontwricht, niet enkel in Andenne, maar ook in Brussel en op andere plaatsen. Het probleem doet zich vooral voor in de gemeenten waar de gevangenissen gevestigd zijn, zoals in het zuiden van Brussel, waar een groot criminaliteitsprobleem bestaat. De politiezones zijn er veel te zwaar belast, onder meer omdat ze voortdurend gevangenen moeten vervoeren.

U zou een duidelijke lijn kunnen volgen, net zoals uw partners in de regering, maar u blijft zeer wollig en u blijft overleg voorstellen, nu eens met de cipers en dan weer met de politie. Uiteindelijk verandert er echter niets. Het protocol is op dit moment waardeloos want vorig jaar waren er meer stakingsdagen dan in de voorbije vijf jaar. Het doel van het protocol was nochtans stakingen tegen te gaan.

De heer Stefaan De Clerck, minister van Justitie. – In 2010 was ook het aantal ontsnaptten het laagst.

De heer Bart Laeremans (VB). – Dat is een heel ander debat.

Ik ben zeker niet tevreden met uw antwoord. Ik mis duidelijkheid. Ik hoop dat er een duidelijke keuze wordt gemaakt in het regeerakkoord. Het statuut van de cipers is verbeterd, maar er is ook nood aan een minimale zekerheid in de gevangenissen. Politie mensen zijn niet opgeleid om die zekerheid te bieden. U stelt hoop in een protocol dat niet werkt. Het enige positieve is dat u het probleem zal

l'évolution de ce dossier.

En ce qui concerne le débat de fond, je suis d'accord avec vous lorsque vous dites que les Pays-Bas sont l'anti-exemple du politiquement correct, comme M. Anciaux vient de l'exprimer. Nous nous sommes longtemps laissés influencer...

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Nous devrions peut-être prendre les termes « politiquement correct » moins au sérieux.*

M. Bart Laeremans (VB). – *C'est possible, mais je constate qu'aux Pays-Bas, grâce à une forte augmentation du nombre des cellules, la criminalité a fortement diminué et il y a maintenant une surcapacité. L'augmentation du nombre de cellules a eu un effet ! Nous avons toujours été influencés par des idéologues fous et bornés de la VUB, comme Kristel Beyens et Sonja Snacken, qui fulminaient contre l'extension du nombre de cellules parce que cela favoriserait la criminalité. Cette idéologie ne rime à rien. Durant des années, les politiciens, notamment le ministre de la Justice avec sa note d'il y a dix ans qui contenait un plafond absolu du nombre de cellules, se sont laissés influencer par ces idéologues. À l'époque, si le ministre avait décidé de construire plus de cellules, nous aurions une solution aujourd'hui. Aux Pays-Bas, il y a une approche plus sévère de la criminalité, une réaction du tac au tac et des peines exécutées... Chez nous, c'est à peine le cas. La justice encourage la criminalité au lieu de la réprimer.*

Nous nous réjouissons naturellement que le ministre nous annonce qu'il y aura de nouvelles constructions mais, si nous considérons l'ensemble, nous constatons qu'il s'agit surtout d'une capacité de substitution. À Bruxelles, il y aura au maximum autant de capacité qu'aujourd'hui, alors qu'il faut plus de capacité comme l'a notamment indiqué Glenn Audenaert. En outre, la capacité supplémentaire se traduira par une amélioration du confort des détenus, à savoir une cellule par détenu. On n'augmente pas le nombre de places de cette manière. La prison de Tilburg sera donc toujours nécessaire pour soulager les besoins. En ce qui nous concerne, les prisons de Saint-Gilles et de Forest par exemple doivent rester ouvertes, mais bien sûr rénovées. À Bruxelles, il faut des cellules supplémentaires, une extension de la capacité et pas seulement une capacité de substitution. La majorité n'a pas le courage d'opter pour la capacité supplémentaire. J'espère que le nouvel accord de gouvernement y veillera afin que nous suivions enfin la voie des Pays-Bas. Durant des années, nous pensions que tout était autorisé aux Pays-Bas mais, progressivement, leur politique a changé et notre pays est devenu le pays le plus laxiste d'Europe. Chez nous, tout est permis et la Justice encourage malheureusement la criminalité.

Demande d'explications de Mme Zakia Khattabi au ministre de la Justice sur «la mise en isolement et les conditions de détention de M. Nizar Trabelsi» (n° 5-296)

Mme Zakia Khattabi (Ecolo). – Depuis novembre 2007, M. Trabelsi a fait l'objet, presque sans interruption, de mesures de détention particulières, passant en janvier 2008 à

bestuderen. We gaan dit zeker opvolgen.

Wat het debat ten gronde betreft, ben ik het met u eens dat Nederland een anti-voorbeeld voor het politiek correcte denken is, wat de heer Anciaux daarnet vermeldde. We hebben ons lang laten brainwashen ...

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Misschien moeten we het begrip 'politiek correct' ernstig nemen. Politiek correct is misschien ook wel echt politiek correct.

De heer Bart Laeremans (VB). – Dat is mogelijk, maar ik stel vast dat in Nederland door een sterke toename van het aantal cellen de criminaliteit sterk is gedaald en er nu een overcapaciteit is. De uitbreiding van het aantal cellen heeft wel geholpen! Wij werden steeds gebrainwasht door gekke geboorneerde ideologen van de VUB, zoals Kristel Beyens en Sonja Snacken, die fulmineerden tegen een uitbreiding van het aantal cellen omdat daardoor de criminaliteit in de hand zou worden gewerkt. Die ideologie raakt kant noch wal. Jarenlang hebben politici, waaronder de minister van Justitie, met zijn nota van tien jaar geleden die een absoluut plafond van het aantal cellen bevatte, zich laten doen door zulke ideologen. Indien de minister er toen voor had gekozen meer cellen te bouwen, dan hadden we nu een oplossing. In Nederland is er een hardere aanpak van de criminaliteit, een lik-op-stukbeleid en worden straffen uitgevoerd ... Bij ons bestaat dat allemaal nauwelijks. De criminaliteit wordt eigenlijk door Justitie gestimuleerd in plaats van beteugeld.

Wij zijn uiteraard blij dat de minister nu aankondigt dat er nieuwe gebouwen bijkomen, maar als we het hele plaatje bekijken, zien we dat het vooral om vervangingscapaciteit gaat. In Brussel zal er maximaal evenveel capaciteit zijn als vandaag, terwijl er nood is aan meer capaciteit, zoals onder meer Glenn Audenaert zei. De extra capaciteit zal bovendien worden aangewend om het comfort van de gedetineerden te verhogen, namelijk door één cel per gedetineerde na te streven. Op die manier worden er geen plaatsen bijgebouwd. De gevangenis van Tilburg zal dus nodig blijven om de grote nood te kunnen lenigen. Wat ons betreft, moeten bijvoorbeeld Sint-Gillis en Vorst open blijven, weliswaar gerenoveerd. In Brussel is er nood aan extra cellen, aan een uitbreiding van de capaciteit en niet enkel aan vervanging van de bestaande capaciteit. De meerderheid heeft niet de moed om te kiezen voor extra capaciteit. Ik hoop dat het nieuwe regeerakkoord daarvoor kan zorgen, zodat we eindelijk de richting opgaan van Nederland. Jarenlang dachten we dat in Nederland alles kon en alles mocht, maar geleidelijk aan is het beleid daar veranderd en is ons land het meest lakse land van Europa geworden. Bij ons wordt alles toegelaten en moedigt Justitie jammer genoeg de criminaliteit aan.

Vraag om uitleg van mevrouw Zakia Khattabi aan de minister van Justitie over «de afzondering en de detentievoorwaarden van de heer Nizar Trabelsi» (nr. 5-296)

Mevrouw Zakia Khattabi (Ecolo). – De heer Trabelsi was van november 2007 tot juni 2010 zonder onderbreking onderworpen aan bijzondere detentiemaatregelen. In

la prison de Nivelles du placement en régime de sécurité particulier individuel au régime d'isolement au quartier de haute sécurité de la prison de Bruges depuis la fin de 2009. En juin 2010, l'administration pénitentiaire a accepté de mettre fin à ce régime d'exception, appliqué sans interruption pendant près de 26 mois, sans qu'un événement quelconque ne se soit produit. M. Trabelsi a alors été transféré à la prison d'Ittre d'où il a entrepris, auprès de l'administration locale, des démarches utiles en vue de se marier. Or il nous revient qu'à la suite de cette demande, l'administration communale d'Ittre a subi des pressions tant de la part de la Sûreté de l'État que de l'Office des étrangers pour bloquer l'instruction de ce dossier au motif que « ce mariage fera obstacle à son extradition vers les États-Unis ».

En outre, le 12 novembre dernier, M. Trabelsi a été transféré sans préavis et, selon nos informations, sur votre instruction directe, de la prison d'Ittre au quartier de haute sécurité de la prison de Bruges sans que ce transfert ne soit accompagné d'une quelconque motivation ou puisse être justifié par le comportement de l'intéressé.

Depuis lors, l'expert psychiatre de la prison de Bruges a rédigé un rapport extrêmement inquiétant sur l'état de santé mentale de l'intéressé qui ne comprend rien à l'acharnement dont il ferait l'objet. Son avocat a d'ailleurs introduit auprès du tribunal des référés de Bruxelles une demande urgente de renvoi de son client à la prison d'Ittre.

Monsieur le ministre, vous ne pouvez ignorer que la perpétuation d'un isolement carcéral est, aux yeux des instances internationales, assimilable à « un traitement inhumain et dégradant ». Comment justifiez-vous, dès lors, les conditions de détention de M. Trabelsi et son récent transfert que même les directeurs des établissements concernés disent ne pas comprendre ?

De même, vous ne pouvez ignorer que le droit au mariage est un droit humain consacré par l'article 12 de la Convention européenne des droits de l'homme et que le mariage d'un étranger avec un sujet belge ne fait pas obstacle à son extradition vers un État tiers puisque ce mariage n'empêche pas l'acquisition de la nationalité belge. Or seule cette qualité exclut l'extradition vers un État étranger.

Est-ce cette demande de mariage qui a motivé le transfert de M. Trabelsi ? Sinon, pour quelles autres raisons ne peut-il pas réintégrer la prison d'Ittre où son comportement ne posait aucun problème de sécurité ?

M. Bart Laeremans (VB). – *Je suis stupéfait que certains collègues accordent une importance majeure au confort et aux facilités pour les terroristes. J'en prends acte, mais je suis surtout intéressé de savoir si le ministre peut en dire plus sur la procédure d'extradition de M. Trabelsi. Plus vite l'intéressé sera transféré aux USA pour y être réellement puni, mieux ce sera.*

M. Stefaan De Clerck, ministre de la Justice. – Il m'est

januari 2008 bevond hij zich in het individueel bijzonder veiligheidsregime in de gevangenis van Nijvel om eind 2009 terecht te komen in het regime van totale isolatie in de hoogbeveiligde afdeling van de gevangenis van Brugge. In juni 2010 stemde het bestuur der strafinrichtingen in met de beëindiging van dit uitzonderingsregime, dat zonder onderbreking gedurende bijna 26 maanden werd toegepast en zonder dat zich enig feit heeft voorgedaan. De heer Trabelsi is dan overgebracht naar de gevangenis van Ittre, waar hij bij de gemeentediensten de nodige stappen heeft gedaan om te huwen. We vernemen nu echter dat het gemeentebestuur van Ittre, naar aanleiding van die aanvraag, onder druk werd gezet door zowel de Veiligheid van de staat als de Dienst Vreemdelingenzaken teneinde het onderzoek van dat dossier te blokkeren met het motief dat 'dit huwelijk een beletsel zal zijn voor zijn uitlevering aan de Verenigde Staten'.

De heer Trabelsi is op 12 november jongstleden bovendien zonder voorafgaande kennisgeving, en volgens onze informatie in uw opdracht, van de gevangenis van Ittre overgebracht naar de hoogbeveiligde afdeling van de gevangenis van Brugge. Er was voor die overbrenging echter geen enkel motief of ze kon niet worden verantwoord door het gedrag van de betrokkene.

De psychiatrisch deskundige van de gevangenis van Brugge heeft nadien een bijzonder verontrustend verslag opgemaakt over de geestelijke gezondheidstoestand van de betrokkene, die niets begrijpt van de hardnekkigheid waarmee zijn dossier wordt behandeld. Zijn advocaat heeft aan de rechtbank van Brussel in kort geding trouwens een dringend verzoek gericht voor de terugzending van zijn cliënt naar de gevangenis van Ittre.

Mijnheer de minister, u mag niet vergeten dat de internationale instanties een permanent isolement in de gevangenis gelijkstellen met 'een onmenselijke en vernederende behandeling'. Hoe verantwoordt u bijgevolg de detentievoorwaarden van de heer Trabelsi en zijn recente overbrenging, die zelfs voor de betrokken gevangenisdirecteurs onbegrijpelijk is?

U mag evenmin vergeten dat het huwelijk krachtens artikel 12 van het Europees Verdrag van de Rechten van de Mens een grondrecht is en dat het huwelijk van een buitenlander met een Belgische onderdaan de uitlevering van die laatste aan een derde Staat niet belemmert, aangezien het huwelijk niet automatisch de Belgische nationaliteit verleent. Niet-Belgen kunnen nog altijd aan een vreemd land worden uitgeleverd.

Is die huwelijksaanvraag het motief voor de overbrenging van de heer Trabelsi? Zo neen, om welke andere redenen mag hij niet terugkeren naar de gevangenis van Ittre, waar zijn gedrag geen enkel veiligheidsprobleem veroorzaakte?

De heer Bart Laeremans (VB). – Ik sta ervan versteld dat sommige collega's enorm veel gewicht hechten aan het grote comfort en de extra faciliteiten voor terroristen. Ik neem daarvan akte, maar mij interesseert vooral of de minister iets meer kan zeggen over de stand van zaken in verband met de uitleveringsprocedure van de heer Trabelsi. Hoe sneller betrokkene naar de VS gaat om daar echt gestraft te worden, hoe beter natuurlijk.

De heer Stefaan De Clerck, minister van Justitie. – Ik kan die

difficile de répondre ici à cette question.

Il s'agit en effet, d'une part, d'informations relatives à un dossier individuel de détention et, d'autre part, d'une procédure judiciaire en cours dans laquelle il est également question d'extradition. C'est un dossier délicat, mais je prends mes responsabilités en fonction des informations dont je dispose.

Je précise que les mesures de transfèrement vers les quartiers de sécurité particulière et individuelle de la prison de Bruges sont décidées par le directeur général et ce, pour des motifs liés exclusivement à l'ordre et à la sécurité. Il ne s'agit en aucun cas de mesures prises dans le but de harceler un détenu.

Dans le cas particulier de M. Trabelsi, il est tout à fait compréhensible qu'une attention toute particulière soit portée à la sécurité interne et externe. Toutes les mesures de sécurité sont prises conformément à la loi tant dans sa lettre que dans son esprit.

La procédure d'extradition est en cours. J'espère qu'elle sera finalisée le plus rapidement possible, mais je ne pourrai prendre une décision qu'une fois en possession du dossier.

Mme Zakia Khattabi (Ecolo). – La réponse ne me satisfait pas dans la mesure où ma question ne portait pas sur l'extradition de M. Trabelsi aux États-Unis mais sur la possibilité de réintégrer la prison d'Ittre. Or, je ne vous ai pas entendu sur ce point, monsieur le ministre.

M. Stefaan De Clerck, ministre de la Justice. – M. Trabelsi a été transféré pour des raisons bien précises.

Mme Zakia Khattabi (Ecolo). – Ne me faites pas dire ce que je n'ai pas dit. Il faut effectivement garantir la sécurité et l'ordre dans la prison. D'après mes contacts avec les deux prisons concernées, il semblerait qu'il n'y ait eu aucun problème de sécurité ni de comportement de M. Trabelsi. Aussi, j'ai du mal à comprendre votre explication. Pour ma part, je garderai à l'esprit le lien avec l'extradition de M. Trabelsi. L'explication ne me semble pas du tout valable dans la mesure où le mariage n'empêche pas l'extradition puisque M. Trabelsi est étranger. Je continuerai à suivre ce dossier.

(Mme Zakia Khattabi prend place au fauteuil présidentiel.)

Demande d'explications de M. Bart Laeremans au ministre de la Justice sur «les effets de l'arrêt de la Cour de cassation du 15 décembre 2010 concernant le droit à l'assistance d'un avocat» (n° 5-263)

M. Bart Laeremans (VB). – *Le 15 décembre, la Cour de cassation a cassé un arrêt condamnant un prêtre, aucun avocat n'ayant assisté à l'audition menée au cours des 24 premières heures de privation de liberté. L'absence d'assistance violerait l'article 6 de la Convention européenne des droits de l'homme. Je viens encore de relire l'arrêt, formulé en termes assez généraux, qui ne juge l'assistance évitable que dans des circonstances exceptionnelles.*

Poursuivre cette évolution pourrait avoir des conséquences

vraag hier moeilijk beantwoorden.

Het gaat immers om informatie over een individueel detentiedossier en over een lopende gerechtelijke procedure waarin ook sprake is van uitlevering. Het is een delicaat dossier, maar ik neem de verantwoordelijkheid op mij, afhankelijk van de informatie waarover ik beschik.

De beslissing tot overbrenging naar de afdeling individuele en bijzondere veiligheid van de gevangenis van Brugge werd door de directeur-generaal genomen om redenen van orde en veiligheid. De maatregelen zijn geenszins genomen om een gevangene te pesten.

In het specifieke geval van de heer Trabelsi is het volkomen begrijpelijk dat bijzondere aandacht wordt geschonken aan de interne en externe veiligheid. Alle veiligheidsmaatregelen worden genomen conform de letter en de geest van de wet.

De uitleveringsprocedure loopt. Ik hoop dat ze zo snel mogelijk afgerond zal zijn, maar ik zal slechts een beslissing kunnen nemen wanneer ik in het bezit ben van het dossier.

Mevrouw Zakia Khattabi (Ecolo). – *Het antwoord bevredigt mij niet. Mijn vraag ging immers niet over de uitlevering van de heer Trabelsi aan de Verenigde Staten, maar over de mogelijkheid om terug te keren naar de gevangenis van Ittre. U hebt het daar echter met geen woord over gehad.*

De heer Stefaan De Clerck, minister van Justitie. – *De heer Trabelsi is om welbepaalde redenen overgebracht.*

Mevrouw Zakia Khattabi (Ecolo). – *Leg mij geen woorden in de mond die ik niet heb uitgesproken. De veiligheid en orde in de gevangenis moeten effectief worden gewaarborgd. Volgens mijn contacten met de twee betrokken gevangenisinstellingen zou er echter geen enkel probleem zijn geweest op het vlak van de veiligheid, noch met het gedrag van de heer Trabelsi. Ik begrijp uw uitleg ook niet goed. Mij zal het verband met de uitlevering van de heer Trabelsi bijblijven. Uw uitleg lijkt me helemaal niet aannemelijk omdat zijn huwelijk de uitlevering niet onmogelijk maakt. De heer Trabelsi is immers geen Belg. Ik zal dit dossier blijven volgen.*

(Voorzitter: mevrouw Zakia Khattabi.)

Vraag om uitleg van de heer Bart Laeremans aan de minister van Justitie over «de gevolgen van het arrest van het Hof van Cassatie van 15 december 2010 inzake de verplichte bijstand van een advocaat» (nr. 5-263)

De heer Bart Laeremans (VB). – *Op 15 december verbrak het Hof van Cassatie een arrest waarbij een priester veroordeeld werd zonder dat hij binnen de eerste 24 uur bijstand kreeg van een advocaat tijdens de verhoren. Het gebrek aan bijstand zou een schending betekenen van artikel 6 van het EVRM. Ik heb het arrest vandaag nog eens nagelezen en dat is toch in tamelijk algemene bewoordingen gezegd en alleen in uitzonderlijke omstandigheden is een bijstand niet noodzakelijk.*

particulièrement graves pour toutes les enquêtes pénales en cours. Cela signifierait en effet que quasi aucune condamnation pénale ne pourrait plus être prononcée dans des dossiers d'arrestation. On peut dès lors s'interroger sur la manière de rectifier les manquements éventuels dans des dossiers en cours.

Une solution rapide s'impose. Il est hautement souhaitable, pour éviter de nouveaux vices de procédure, que le ministre se prononce rapidement et que le parlement prenne une décision.

La jurisprudence de la Cour européenne m'inspire plusieurs réflexions. La jurisprudence de la Cour de cassation est nouvelle et l'évolution de la situation ne me satisfait guère car nous pouvons nous attendre à des problèmes, toutes les dispositions devant aussitôt être appliquées aux procédures en cours. De plus, le législateur est tourné en ridicule. Nous évoluons de plus en plus vers un « jugement de juges », les juges européens chamboulant complètement notre législation. Jusqu'à présent, très peu de voix se sont élevées, dans le cadre des droits de l'homme, contre la manière dont l'interrogatoire était mené et dont les procédures pénales se déroulaient. Tout cela dépasse l'entendement, mais je m'insurge aussi car rien n'est fait et des personnes sont libérées parce qu'elles ne sont pas assistées durant leur audition. Je ne suis pas le seul à tirer la sonnette d'alarme. Fin décembre, le journal De Standaard a publié une tribune libre très virulente de l'avocat Hans Rieder, qui explique quelles peuvent être les conséquences pour notre système juridique si de grands criminels sont libérables pour ne pas avoir, à l'époque, été assistés par un avocat.

Comment le ministre interprète-t-il l'arrêt du 15 décembre 2010 ? Un avocat doit-il être présent en toute circonstance, lors de la première audition, d'une part, de police et, d'autre part, auprès du juge d'instruction ? Cette disposition s'applique-t-elle uniquement dans les dossiers d'arrestation ou dans tous les dossiers impliquant l'audition d'une personne en tant que suspect ?

Comment éviter une avalanche de pourvois en cassation ? En a-t-on déjà reçu ? De quelle manière les enquêtes pénales en cours peuvent-elles encore être mises en conformité ? De nouvelles auditions en présence d'un avocat peuvent-elles couvrir d'éventuelles violations des droits de la défense commises dans le passé ? Cette nouvelle audition doit-elle alors être menée tant par les services de police que par le juge d'instruction ?

De quelle manière devrait-on, sous l'angle structurel, satisfaire à la conception de la Cour européenne ? Dans ces circonstances, la limitation constitutionnelle à 24 heures de la privation de liberté peut-elle être maintenue, contrairement aux propos tenus ici, par exemple, par le procureur général Yves Liégeois ?

Une étude comparative a-t-elle été effectuée ? Sommes-nous le seul pays du Conseil de l'Europe à ne pas avoir adapté sa législation conformément à la Convention européenne des droits de l'homme, comme l'a prétendu M. Rieder ? Comment traite-t-on ce problème ailleurs ? Pouvez-vous nous remettre une documentation à ce sujet ?

Quelles sont les conséquences de l'approche proposée sur le fonctionnement des services de police, des juridictions

Als deze lijn wordt doorgetrokken, zou dit bijzonder zware gevolgen kunnen hebben voor alle lopende strafonderzoeken. Dat zou immers betekenen dat nagenoeg geen strafrechtelijke veroordelingen meer uitgesproken kunnen worden in dossiers waar mensen werden aangehouden. De vraag rijst dan ook op welke wijze de gebeurlijke tekortkomingen in lopende dossiers kunnen worden rechtgezet.

Het is duidelijk dat hier snel een beslissing moet worden genomen. Om nieuwe procedurefouten te voorkomen, is het ten zeerste wenselijk dat de minister snel standpunt inneemt en dat het parlement een beslissing neemt.

Ik heb nogal wat bedenkingen bij de rechtspraak van het Europees Hof, net zoals u die tot voor kort ook had. De rechtspraak van Cassatie is nieuw en ik ben niet helemaal gelukkig met de gang van zaken want we kunnen problemen verwachten omdat alles onmiddellijk moet worden toegepast op lopende procedures. Bovendien wordt de wetgever zwaar voor schut gezet. We evolueren hoe langer hoe meer een *judgement de juges*, waarbij Europese rechters onze hele wetgeving overhoop halen. Tot nu toe hebben zeer weinig mensen in het kader van de rechten van de mens geprotesteerd tegen de manier waarop hier werd ondervraagd en waarop strafprocedures liepen. Ik vind het allemaal zeer verregaand, maar ik heb ook een probleem met het feit dat niets gedaan wordt en dat mensen worden vrijgelaten bij gebrek aan bijstand tijdens een verhoor. Ik ben niet de enige die daarvoor waarschuwt, want in *De Standaard* van 22 of 23 december is ook een zeer scherpe vrije tribune verschenen van procedurepleiter Hans Rieder, waarin hij de bom nog eens duidelijk etaleert en waarin hij zegt welke grootschalige gevolgen dit allemaal kan hebben voor ons rechtssysteem als binnenkort ook zeer zware criminelen, en wie weet zelfs de terroristen van wie zojuist sprake was, vrijgelaten kunnen worden omdat ze destijds geen bijstand kregen van een advocaat.

Hoe interpreteert de minister het arrest van 15 december 2010? Dient er volgens de minister in alle omstandigheden een advocaat aanwezig te zijn bij het eerste politieverhoor en bij het eerste verhoor door de onderzoeksrechter? Geldt dit enkel in dossiers waar beslist wordt tot aanhouding of geldt dit in alle dossiers waar iemand als verdachte verhoord wordt? Dat zou het natuurlijk nog veel buitensporiger maken.

Hoe wordt volgens de minister een stortvloed aan gelijkaardige cassatieberoepen voorkomen? Zijn er al ontvangen? Op welke manier kunnen lopende strafonderzoeken alsnog conform gemaakt worden? Kunnen nieuwe verhoren, in aanwezigheid van een advocaat, eventuele schendingen van de rechten van de verdediging in het verleden dekken? Moet een dergelijk nieuw verhoor dan gevoerd worden door zowel de politiediensten als de onderzoeksrechter?

Op welke structurele wijze zou volgens de minister tegemoet moeten worden gekomen aan de visie van het Europees Hof? Kan in die omstandigheden de grondwettelijke beperking van de vrijheidsberoving tot 24 uur volgens de minister gehandhaafd worden, in tegenspraak dan met wat bijvoorbeeld het openbaar ministerie bij monde van procureur-generaal Yves Liégeois hier heeft verteld?

d'instruction, des parquets et des avocats ? Quel est le coût supplémentaire pour la justice ? A-t-on déjà dégagé un budget à cet effet en 2011 ?

Ces modifications législatives seront débattues au sein de notre assemblée mais ne paraîtront pas au Moniteur belge avant plusieurs semaines ou mois ; entre-temps, le ministre a-t-il déjà édicté des directives pratiques ou mené des négociations pour éviter une libération prochaine d'auteurs de faits graves ayant plongé le pays dans l'émoi ?

M. Bert Anciaux (sp.a). – *J'ai posé une question écrite détaillée à ce sujet. Bien que le délai convenu de 20 jours ouvrables soit déjà dépassé, j'espère encore recevoir une réponse.*

Une solution doit effectivement être trouvée pour le passé. Cet argument ne peut plus servir pour les personnes ayant été condamnées ; en tout cas, une grande prudence s'impose. Je considère quand même que l'assistance d'un avocat prévue par la Convention européenne des droits de l'homme doit être prise en compte. L'interprétation de la Cour doit être respectée. Il faut évidemment élaborer une réglementation pour mener ce projet à bien et si j'ai bien compris, des initiatives ont été prises en ce sens. Toutefois, je conteste l'idée selon laquelle la défense d'un accusé doit être considérée comme une collaboration avec le banditisme. Donner l'impression que l'on se dirige ainsi vers l'impunité est exagéré. Dans un bon système juridique, il peut arriver que des coupables ne soient pas punis, mais je préfère ce risque à celui de voir des innocents condamnés à tort. Le système d'assistance joue un rôle important en ce sens, mais nous devons, certes, veiller à ne pas ouvrir la porte à des criminels déjà condamnés.

M. Stefaan De Clerck, ministre de la Justice. – *Vous comprendrez que je ne ferai pas un exposé complet concernant les conséquences de l'arrêt Salduz. Ce problème a déjà été débattu en long et en large et le texte qui sera distribué aujourd'hui devrait être traité la semaine prochaine. Je suis heureux que nous puissions nous atteler à l'élaboration d'une solution concrète. Nous connaissons la position de la jurisprudence européenne et de la Cour de cassation. Sur la base de ces éléments et des nombreuses interventions rendant compte de la situation chaotique sur le terrain en raison des opinions divergentes des juges d'instruction, des avocats et des procureurs généraux, une proposition amendée voit progressivement le jour. J'espère que nous pourrons la traiter à bref délai, en consacrant évidemment un débat parlementaire à chaque partie.*

Dans l'arrêt du 15 décembre 2010, la Cour a cassé une

Werd een rechtsvergelijkend onderzoek uitgevoerd? Klopt het dat wij het enige land zijn van de Raad van Europa dat zijn wetgeving niet conform het EVRM heeft aangepast, zoals beweerd wordt in de vrije tribune van december van de heer Rieder? Hoe wordt dit probleem elders aangepakt? Bestaat daar documentatie over die u ons ter beschikking kan stellen?

Wat zijn de gevolgen van de voorgestelde aanpak voor de werking van de politiediensten, de onderzoeksgerechten, de parketten en de advocaten? Wat is de extra kostprijs voor Justitie? Werd daar in 2011 al een budget voor uitgetrokken?

Heeft de minister, in afwachting van wetswijzigingen die hier zullen worden besproken, maar die de eerste weken of maanden nog niet in het *Belgisch Staatsblad* zullen verschijnen, zelf al praktische richtlijnen uitgevaardigd of ter zake overleg gepleegd om te voorkomen dat zware criminelen die het land in opschudding hebben gebracht binnenkort op basis van dezelfde argumenten zouden kunnen worden vrijgelaten?

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Ik heb in dat verband ook een uitgebreide schriftelijke vraag gesteld. Ofschoon de afgesproken termijn van 20 werkdagen al is overschreden, hoop ik dat daar toch nog een antwoord op zal komen.

Ik ben het ermee eens dat een oplossing moet worden gevonden voor het verleden. Voor mensen die veroordeeld zijn, kan dat geen argument meer zijn, of we moeten daar toch zeer voorzichtig mee omgaan. Toch vind ik dat de door het EVRM voorziene bijstand door een advocaat tijdens een verhoor in acht genomen moet worden. Het is mijn overtuiging dat de interpretatie van het Hof moet worden gerespecteerd. Er moet uiteraard een regeling worden getroffen om dit alles in goede banen te leiden en ik heb begrepen dat daar initiatieven voor zijn genomen. Tegen de gedachte dat de verdediging van een beklaagde moet worden beschouwd als collaboratie met criminaliteit, wil ik evenwel tegengas geven. De indruk geven dat deze aangelegenheid straffeloosheid tot gevolg zal hebben, gaat te ver. Ik besef dat een goed rechtssysteem soms het risico loopt dat schuldigen niet worden gestraft, maar dat is toch te verkiezen boven het risico dat onschuldigen onterecht worden gestraft. Daar is het systeem van bijstand een belangrijk onderdeel van. Ik geef toe dat we dienen op te letten dat we daarmee, bijvoorbeeld, de deur niet openzetten voor criminelen die al veroordeeld zijn.

De heer Stefaan De Clerck, minister van Justitie. – Iedereen zal begrijpen dat ik hier geen volledige uiteenzetting zal geven over de gevolgen van het Salduzarrest. Er is hierover al uitvoerig gedebatteerd, vandaag wordt een tekst rondgedeeld en de behandeling is gepland voor volgende week. Ik ben blij dat we hier nu concreet werk van kunnen maken teneinde een oplossing te vinden. De problematiek voor wat betreft de Europese rechtspraak en het Hof van Cassatie is iedereen bekend. Op basis van al die elementen en de vele interventies die blijken te geven van de chaos op het terrein vanwege de verschillende meningen van onderzoekersrechtters, advocaten en procureurs-generaal, komt nu stilaan een geamendeerd voorstel naar boven. Hopelijk kunnen we dat nu op korte termijn afhandelen, uiteraard met een parlementair debat over elk onderdeel.

In het arrest van 15 december 2010 heeft het Hof een

condamnation parce que l'intéressé n'avait pas été assisté par un avocat durant les premières 24 heures de privation de liberté. Nous devons quand même tenir compte dans ce cas des circonstances particulières de l'affaire telles que décrites par la Cour. Il s'agit ici d'une auto-incrimination : l'accusé a avoué durant les 24 premières heures de détention. Il s'est toutefois rétracté dès sa libération et il n'existe aucun autre élément. L'arrêt de condamnation est basé sur l'aveu et indique en outre que l'intéressé n'avait vraisemblablement pas compris, lors de son premier interrogatoire, la portée juridique de ses aveux. Je cite : « L'arrêt explique ce revirement en considérant que le demandeur n'a probablement pas perçu la portée pénale des actes dont il avait admis l'existence, ignorant que la qualification de viol s'applique aussi à la pénétration par voie orale. »

S'appuyant sur le contexte dans son ensemble, la Cour affirme : « Des déclarations auto-accusatrices faites à la police dans les vingt-quatre heures de la privation de liberté par un suspect qui, en l'absence de conseil, a pu, selon les juges d'appel, ne pas appréhender les conséquences juridiques de ses dires, ont dès lors été prises en compte par eux pour conclure à la crédibilité de la plainte et, de là, au bien-fondé de la poursuite. »

Il s'agit d'un dossier spécifique, auquel on peut se référer dans un débat.

Nous devons agir le plus rapidement possible. D'autres arrêts peuvent suivre. Je suis moi-même cité par l'Ordre des barreaux francophones et germanophone. Le barreau exige du ministre qu'il légifère immédiatement. Normalement, nous devrions pouvoir élaborer une législation dans le délai fixé.

La plupart des propositions ont été traitées dans un document qui vous sera transmis aujourd'hui même. Nous devrions à présent nous entendre pour élaborer la nouvelle méthode de travail le plus rapidement possible. Il ne faut pas non plus oublier l'aspect financier de la question. Nous estimons le coût de l'opération à 30 millions d'euros, montant dont nous ne disposons pas. Tout choix aura des implications budgétaires.

On ne peut donc pas dire que nous ne nous sommes pas investis au maximum. Je remercie la commission de la Justice du Sénat pour le travail fourni en la matière en cette période d'affaires courantes. La méthode suivie était la seule voie permettant d'aboutir rapidement à une solution dans ce dossier urgent.

La Cour européenne des droits de l'homme aura entre-temps reçu des signaux attestant des conséquences considérables de ses arrêts. Quatre pays européens ne se sont pas encore conformés à l'arrêt Salduz. Il est difficile pour les législateurs nationaux d'imposer le changement à partir d'une date précise. En cas de condamnation, les pays doivent pouvoir bénéficier d'un délai raisonnable pour se mettre en ordre. Une application directe et totale de chaque arrêt présente de grands risques. J'espère que nous aboutirons rapidement à une solution.

M. Bart Laeremans (VB). – *Je ne peux que marquer mon accord sur ce dernier élément. J'espère également que les avocats ne seront pas irresponsables au point de porter toutes les affaires devant la Cour de cassation. Si l'on va*

veroordeling verbroken omdat de betrokkene tijdens de eerste 24 uur van zijn vrijheidsberoving geen bijstand van een advocaat had gekregen. Hierbij moet toch rekening gehouden worden met de bijzondere omstandigheden van de zaak zoals die door het Hof worden beschreven. Het gaat hier om een auto-incriminatie door de verdachte, die tijdens de eerste 24 uur een bekentenis deed. Onmiddellijk na zijn vrijlating heeft hij die zelf echter ingetrokken en er zijn geen andere elementen. Het arrest van veroordeling is gebaseerd op de bekentenis en stelt bovendien dat de betrokkene waarschijnlijk de juridische draagwijdte van zijn toegevingen tijdens de eerste ondervraging niet heeft begrepen. Ik citeer: 'L'arrêt explique ce revirement en considérant que le demandeur n'a probablement pas perçu la portée pénale des actes dont il avait admis l'existence, ignorant que la qualification de viol s'applique aussi à la pénétration par voie orale.'

Steunend op het geheel van deze omstandigheden stelt het Hof dat: 'Des déclarations auto-accusatrices faites à la police dans les vingt-quatre heures de la privation de liberté par un suspect qui, en l'absence de conseil, a pu, selon les juges d'appel, ne pas appréhender les conséquences juridiques de ses dires, ont dès lors été prises en compte par eux pour conclure à la crédibilité de la plainte et, de là, au bien-fondé de la poursuite.'

Het gaat om een specifiek dossier dat in een debat als referentie kan worden aangewend.

Wij moeten zo vlug mogelijk handelen. Nog andere uitspraken kunnen volgen. Zelf ben ik gedagvaard door de OBFG. De advocatuur eist van de minister dat hij onmiddellijk een wet zou maken. Normaal zullen we binnen de gestelde termijnen een wetgeving kunnen uitwerken.

Vele van de voorstellen werden verwerkt in een document dat u vandaag nog zal worden overgemaakt. We spreken nu best af dat we de nieuwe werkwijze zo spoedig mogelijk uitbouwen. We mogen ook niet uit het oog verliezen dat dit alles geld zal kosten. Wij houden rekening met een kostprijs van 30 miljoen euro. We beschikken vandaag niet over die middelen. Elke keuze zal budgettaire implicaties hebben.

Men kan dus niet zeggen dat we ons niet maximaal hebben ingespannen. Ik dank de commissie voor de Justitie van de Senaat voor de bereidheid om in een periode van lopende zaken die methodiek toch verder te ontwikkelen. De gevolgde werkwijze was de enige weg om in deze dringende materie op korte termijn tot een oplossing te komen.

Het Europees Hof voor de Rechten van de Mens zal inmiddels ook al signalen hebben gekregen dat zijn arresten belangrijke gevolgen hebben. Vier Europese landen werken nog niet conform het Salduzarrest. Opleggen dat vanaf een bepaald ogenblik alles gewijzigd moet zijn, is voor nationale wetgevers een moeilijke opdracht. Bij een veroordeling moeten de landen de kans krijgen om zich binnen een redelijke termijn in regel te stellen. Een directe en volledige werking van elk arrest houdt veel risico's in. Hopelijk zullen we spoedig tot een oplossing komen.

De heer Bart Laeremans (VB). – Bij dat laatste kan ik me alleen maar aansluiten. Ik hoop ook dat de advocaten niet zo onverantwoordelijk zullen zijn om systematisch alle lopende dossiers tot in het Hof van Cassatie te brengen. Als alle

systématiquement en appel, puis en cassation parce que les droits fondamentaux n'ont pas été respectés, autant ouvrir les portes des prisons. Personne n'y a intérêt. Il ne s'agit pas tant de personnes déjà condamnées que des affaires en cours.

En tant qu'ancien avocat, je sais que les droits de la défense doivent être pris au sérieux. Depuis que la Belgique existe, les interrogatoires de police se font sans la présence d'un avocat. Je n'ai jamais entendu M. Anciaux dénoncer cette situation.

Aujourd'hui, l'Europe nous l'impose. Comme le ministre, je trouve fort que l'on n'ait pas prévu de période transitoire. Un gouvernement des juges me pose énormément de problèmes, de même que l'interprétation très large de ce type de situations. De quoi s'agit-il essentiellement ? L'intéressé a dit la vérité et s'est ainsi auto-accusé. Si un avocat avait été présent lors de l'interrogatoire, il n'aurait pas commis cette bêtise, n'aurait pas dit la vérité et aurait caché certains éléments. Le rôle de l'avocat consisterait pratiquement à masquer la vérité et à empêcher que l'on fasse la lumière dans les dossiers. Je trouvais bien que ce prêtre ait déjà confessé tout cela pendant l'interrogatoire. À l'avenir, l'avocat conseillera à l'intéressé de se taire pour ne pas s'auto-accuser. On prétend que l'on connaîtra plus vite la vérité si un avocat assiste à l'interrogatoire. Ce sera peut-être parfois le cas mais, ici, l'avocat aurait escamoté la vérité et cela me pose énormément de problèmes. Si nous ne suivons pas la Cour de cassation, nous courons de gros risques.

Je suis d'accord que la commission doit travailler rapidement et que nous reprenions nos discussions la semaine prochaine en dépit du fait que la proposition ne sera prise en considération que plus tard. Je propose de débattre de l'élargissement de la période à 48 heures sur la base des déclarations du Ministère public. Pour des dossiers lourds et complexes, 24 heures ne suffisent pas. Si toutes les personnes arrêtées peuvent faire appel à un avocat, cela demandera du temps. Si un avocat doit être désigné dans les 48 heures, cela ne profitera ni au détenu ni à la société. Le Ministère public a très bien dit que le délai de 24 heures devait être étendu à 48 heures tant dans la Constitution que dans la loi, comme c'est le cas dans la plupart des pays européens. Si nous maintenons le délai de 24 heures, nous laisserons trop de marge de manœuvre à des avocats qui retarderont les choses et feront en sorte que les personnes arrêtées soient indûment libérées. Les 48 heures sont plus que nécessaires et j'appelle tous mes collègues à s'attaquer au plus vite à ce problème.

dossiers naar het Hof van Beroep en nadien naar het Hof van Cassatie gaan omdat de fundamentele mensenrechten zijn geschonden, dan mogen we de gevangenen wagenwijd openzetten. Niemand is daarmee gebaat. Het gaat niet zozeer om degenen die al veroordeeld zijn, maar om de lopende onderzoeken.

Als gewezen advocaat weet ik dat de rechten van de verdediging ernstig moeten worden genomen. Sinds het ontstaan van België hebben we een situatie waarbij geen advocaat aanwezig is bij een politieverhoor. Ik heb de heer Anciaux dit nooit horen aanklagen.

Het wordt ons nu opgedrongen door Europa. Ik deel het standpunt van de minister als hij zegt dat het nogal kras is dat er geen overgangperiode is. Ik heb grote problemen met een *gouvernement des juges*. Ik heb ook problemen met de verregaande interpretatie van dit soort toestanden. Waar gaat het in essentie om? De betrokkene heeft de waarheid verteld en hiermee zichzelf beschuldigd. Als er een advocaat bij het verhoor geweest was, dan zou hij die stommiteit niet hebben begaan, dan had hij de waarheid niet verteld en een aantal zaken achtergehouden. De rol van de advocaat zou hier bijna zijn de waarheid te maskeren en te verhinderen dat zaken aan het licht komen. Ik vond het goed dat die priester tijdens het verhoor al die dingen heeft opgebiecht. In de toekomst zal de advocaat de betrokkene aanraden maximaal te zwijgen, om zichzelf niet te beschuldigen. Men beweert dat de waarheid sneller aan het licht zal komen als een advocaat bij het verhoor betrokken is. In sommige gevallen zal dat misschien wel zo zijn, maar in dit geval zou de advocaat de waarheid verdonkeremanen en daar heb ik grote moeite mee. Als we het Hof van Cassatie niet volgen, lopen we grote risico's.

Ik ben het ermee eens dat de commissie snel moet handelen en dat er volgende week verder wordt gedebatteerd, ondanks het feit dat het voorstel dan pas in overweging zal worden genomen. Ik stel voor om, op basis van wat het openbaar ministerie hier heeft gezegd, grondig te discussiëren over de uitbreiding naar achtenveertig uur. Voor zware, ingewikkelde dossiers is vierentwintig uur te weinig. Er zijn vaak verschillende mensen aangehouden en als die allemaal een beroep mogen doen op een advocaat, dan is daar tijd voor nodig. Als binnen de vierentwintig uur een advocaat moet worden aangesteld, is dat niet in het voordeel van de gedetineerden of van de samenleving. Het Openbaar Ministerie heeft hier correct gesteld dat de vierentwintig uur zowel in de Grondwet als in wet moet worden vervangen door achtenveertig uur. In de meeste Europese landen is het achtenveertig uur. Als we vierentwintig uur aanhouden, geven we te veel speelruimte aan advocaten die de zaken willen vertragen en ervoor zorgen dat aangehouden personen onterecht moeten worden vrijgelaten. Achtenveertig uur is meer dan noodzakelijk en ik roep alle collega's op om er zo snel mogelijk werk van te maken.

Demande d'explications de M. Bert Anciaux au ministre de la Justice sur «le mauvais fonctionnement de la police judiciaire de Louvain dans le cadre de dossiers importants concernant des assassinats» (n° 5-264)

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Je ne suis certainement pas le seul en Belgique à m'être emporté en apprenant qu'en raison du dysfonctionnement d'un service judiciaire dans un dossier criminel important, deux meurtres supplémentaires avaient été commis. C'est la conclusion que tout le monde tire dans le récent dossier de l'arrondissement judiciaire de Louvain.*

Le plus important est que le ministre de la Justice tire les conclusions appropriées de cet échec particulièrement pénible afin que la situation ne se reproduise plus.

Le ministre s'est également emporté par le passé contre des dérapages dans la justice. Je le comprends, mais il est évidemment aussi politiquement responsable de ce département. Il a un jour démissionné parce qu'un dangereux criminel s'était échappé. Or deux personnes viennent d'être assassinées à la suite de fautes de la justice. Les mœurs ont depuis clairement changé. Je ne demande pas que le ministre démissionne mais bien qu'il tire des conclusions sérieuses pour que la situation ne se reproduise pas.

Dans ce dossier de Louvain, il n'est pas question d'erreurs humaines mais bien d'une mauvaise collaboration entre des services, de brimades et autres, qui ont permis à un assassin de rester en liberté et de faire deux autres victimes.

Une évaluation a-t-elle été réalisée à ce sujet ? Quelles conclusions en tirons-nous ? Devons-nous modifier les critères d'appréciation ? Nous ne pouvons tout modifier du jour au lendemain mais, dans ce dossier, nous devons quand même imposer rapidement des changements.

S'il est exact que la cause du dysfonctionnement est de nature structurelle, nous devons rapidement le soumettre à une évaluation, si cela n'est pas encore fait, et changer les méthodes de travail. Je suppose que ce genre de question préoccupe aussi le ministre. Mais nous devons surtout faire en sorte que cela ne se reproduise plus.

M. Stefaan De Clerck, ministre de la Justice. – *Comme vous, je trouve ce dossier épouvantable. Lorsque j'en ai été informé, j'ai immédiatement demandé au Comité P d'examiner l'affaire. Ils ont rédigé un rapport très bien étayé qui sert à présent de base à un examen plus approfondi par la Commission spéciale de la Chambre–Comité P. La Commission spéciale de la Chambre s'est réunie une première fois à la fin de l'année dernière concernant cette affaire et se réunira prochainement afin d'examiner la manière de l'aborder.*

La première question est celle de la responsabilité. C'est un point particulièrement délicat vu l'enquête judiciaire en cours et la procédure judiciaire qui suivra devant la Cour d'assises ; à laquelle les magistrats et policiers concernés doivent collaborer. Nous devons être extrêmement prudents et donner la priorité au bon déroulement de cette procédure qui commencera devant la Cour d'assises vraisemblablement

Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister van Justitie over «de slechte werking van de gerechtelijke politie van Leuven in belangrijke moorddossiers» (nr. 5-264).

De heer Bert Anciaux (sp.a). – *Ik ben zeker niet de enige in België die kwaad werd toen we vernamen dat door het slecht functioneren van een gerechtelijke dienst in een belangrijk moorddossier er bijkomend twee moorden zijn gepleegd. Dat is toch de conclusie die iedereen maakt in het recente dossier van het gerechtelijk arrondissement Leuven.*

Het belangrijkste is dat de minister van Justitie uit dit bijzonder pijnlijke falen de juiste conclusies trekt, zodat dit in de toekomst niet meer gebeurt.

Ook de minister van Justitie maakte zich in het verleden behoorlijk kwaad over wat er misloopt bij justitie. Ik begrijp dat wel, maar hij is natuurlijk ook politiek verantwoordelijk voor dat departement. Hij heeft ooit nog ontslag genomen omdat een gevaarlijk misdadiger was gaan lopen. Nu zijn er twee mensen vermoord door fouten bij justitie. De zeden zijn sindsdien duidelijk veranderd. Ik vraag niet dat de minister ontslag neemt, maar wel dat hij ernstige conclusies trekt om herhaling te voorkomen.

Het gaat in dit dossier uit Leuven niet om menselijke fouten, maar om slechte samenwerking tussen diensten, om pesterijen en dergelijke, waardoor een moordenaar vrij is kunnen blijven rondlopen en nog twee slachtoffers heeft kunnen maken.

Is daar een evaluatie van gemaakt? Welke conclusies trekken we daaruit? Moeten we de beoordelingscriteria veranderen? We kunnen dat niet allemaal van vandaag op morgen veranderen, maar in dit dossier moeten we toch snel veranderingen afdwingen.

Als het klopt dat de oorzaak van het slechte functioneren van structurele aard is, dan moeten we daar snel een evaluatie van maken, mocht dat nog niet gebeurd zijn, en de werkmethodes veranderen. Ik neem aan dat ook de minister van dit soort vragen wakker ligt. Maar we moeten er vooral voor zorgen dat zulke zaken niet meer gebeuren.

De heer Stefaan De Clerck, minister van Justitie. – *Net als u vind ik dit een verschrikkelijk dossier. Toen ik er kennis van kreeg, heb ik onmiddellijk het Comité P gevraagd de zaak te onderzoeken. Zij hebben een bijzonder onderbouwd rapport opgesteld, dat nu de basis is voor de verdere behandeling in de Bijzondere Kamercommissie-Comité P. De Bijzondere Commissie van de Kamer heeft eind vorig jaar een eerste keer over deze zaak vergaderd en komt eerstdaags opnieuw samen om te onderzoeken hoe hiermee moet worden omgegaan.*

De eerste vraag is die van de verantwoordelijkheid. Dat is een bijzonder delicate kwestie omdat het gerechtelijke onderzoek nog loopt en er nog een gerechtelijke procedure voor het hof van assisen volgt, waar de betrokken magistraten en politiemensen aan moeten meewerken. We moeten daarom uiterst voorzichtig zijn en alle prioriteit geven aan het goede verloop van die procedure, die waarschijnlijk onmiddellijk na

immédiatement après les vacances.

Entre-temps, nous pouvons déjà examiner où se situent les responsabilités. Suite au premier rapport de la Commission de suivi, nous devons examiner quelles initiatives ont déjà été prises ou doivent encore être prises au sein de la police. Je ferai rapport à ce sujet non pas au Sénat mais à la Commission spéciale de la Chambre. Il y sera aussi question des magistrats car le Comité P se limite à la police. La question porte aussi sur les relations entre les devoirs d'instruction de la police et le travail des magistrats.

Cela se fait par voie interne et en concertation avec les responsables de la magistrature et les membres de la commission de suivi.

Au-delà du volet responsabilité, il y a les recommandations du Comité P. Celles-ci ont été examinées et regroupées car elles concernent toutes des aspects de l'activité policière, par exemple les prestations techniques et de laboratoire et l'amélioration des règles à suivre dans les affaires criminelles. Certains points ont entre-temps été améliorés. Nous sommes en train de regrouper tous les points à examiner afin de pouvoir fournir assez rapidement un aperçu des initiatives qui sont prises. Nous devons ensuite examiner la manière de traduire ces initiatives dans des lois ou recommandations.

Les recommandations formulées par le Comité P sont une base parfaite pour réaliser des avancées importantes, par exemple une banque de données des tueurs en série. En concertation avec le Comité P, nous essayons de suivre strictement les recommandations. Jusqu'à présent, elles sont traitées dans la confidentialité parce que l'instruction judiciaire est en cours. Nous ne pouvons pas courir le risque que des indiscretions nuisent au déroulement de la procédure. Je reviendrai en temps utile sur ces recommandations. Ce sujet peut être dissocié de la responsabilité qui fera prochainement l'objet d'un débat à la Chambre. Je suis disposé à continuer à vous informer à ce sujet.

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Je remercie le ministre de sa réponse. Il est en effet très important que les recommandations soient mises en œuvre au plus tôt.*

Demande d'explications de M. Bart Laeremans au ministre de la Justice et à la ministre de l'Intérieur sur «les nouvelles initiatives pour combattre le vol à l'étalage» (n° 5-270)

M. Bart Laeremans (VB). – *Les journaux du 30 et du 31 décembre faisaient état d'une initiative conjointe des autorités – les départements de l'Intérieur et de la Justice, je présume – et de l'UNIZO visant à mieux combattre le vol à l'étalage. Les commerçants adresseraient leurs plaintes à l'asbl Prévention et Sécurité, laquelle les inventorierait et les grouperait. Dès qu'un auteur apparaît trois fois, les plaintes sont transmises au parquet. Selon la presse, des poursuites seraient « automatiquement » intentées dans ce*

de vakantie voor het hof van assisen zal starten.

Intussen kunnen we wel reeds onderzoeken waar de verantwoordelijkheden liggen. In aansluiting op het eerste rapport van de Begeleidingscommissie moeten we nagaan welke initiatieven er bij de politie al zijn genomen en nog moeten worden genomen. Ik zal daarover niet in de Senaat, maar in de Bijzondere Commissie van de Kamer, verslag uitbrengen. Dat zal ook handelen over de magistraten, want het Comité P beperkt zich uiteraard tot de politie. De vraag is ook hoe de relatie is tussen de onderzoeksdaaden van de politie en het werk van de magistraten.

Dit loopt via de interne weg en in samenspraak met de verantwoordelijken in de magistratuur en de leden van de begeleidingscommissie.

Naast het onderdeel verantwoordelijkheid is er het belangrijke onderdeel van de aanbevelingen van het Comité P. Die aanbevelingen zijn behandeld. Er is afgesproken alles samen te brengen, omdat het allemaal aspecten zijn van de politieactiviteit. Het betreft onder meer laboratoria- en technische prestaties en betere draaiboeken voor moordzaken. Intussen zijn er al enkele punten verbeterd. We zijn nu alle te behandelen punten aan het groeperen, zodat op redelijk korte termijn een overzicht kan worden gegeven van de initiatieven die worden genomen. We moeten daarna bekijken hoe die initiatieven in wetten of aanbevelingen kunnen worden geconcretiseerd.

De aanbevelingen die het Comité P heeft geformuleerd, zijn een perfecte basis om doordringend in het systeem in te grijpen, bijvoorbeeld op het vlak van een databank voor seriemoordenaars. In overleg met het Comité P proberen we de aanbevelingen strak op te volgen. Tot nu toe worden de aanbevelingen in vertrouwelijkheid behandeld, precies omdat het gerechtelijk onderzoek loopt. We mogen het risico niet lopen dat indiscreties een nadelig effect zouden hebben op het verloop van de procedure. Te gepasten tijde wil ik graag op de aanbevelingen terugkomen. Dat kan losstaan van de discussie over de verantwoordelijkheid, waarover binnenkort in de Kamer een debat zal worden gevoerd. Ik ben bereid u daarover verder te informeren.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Ik dank de minister voor zijn antwoord. Het is inderdaad zeer belangrijk dat de aanbevelingen zo snel mogelijk worden uitgevoerd.

Vraag om uitleg van de heer Bart Laeremans aan de minister van Justitie en aan de minister van Binnenlandse Zaken over «de nieuwe initiatieven ter bestrijding van winkeldiefstal» (nr. 5-270)

De heer Bart Laeremans (VB). – In de kranten van 30 en 31 december werd bericht over een gezamenlijk initiatief van de overheid – ik neem aan de departementen Binnenlandse Zaken en Justitie – en UNIZO om winkeldiefstal beter te kunnen bestrijden. Winkeliers zouden hun aangiften richten tot de vzw Preventie en Veiligheid, die de klachten zou inventariseren en bundelen. Zodra een dader driemaal wordt vermeld, worden de betrokken klachten overgemaakt aan het parket. Volgens de krantenberichten zou in dat geval

cas.

Tout cela n'empêche pas le commerçant de s'adresser lui-même à la police, mais en fait on ne l'y encourage plus. Cela a déjà provoqué une protestation de la police locale de Saint-Nicolas, qui estime le système illégal et demande à être appelée sur place à chaque vol.

Entre-temps, le parquet de Termonde a prié le Waasland Shopping Center d'arrêter sa collaboration avec l'asbl Prévention et Sécurité. Le parquet qualifie la procédure d'illégale et craint même la formation de milices privées. Le contraste avec la position du gouvernement est criant.

Le système de « classement citoyen » soulève d'ailleurs bien des questions.

Qui a créé l'asbl Prévention et Sécurité ? Qui la finance ? Comment le fonctionnement d'une pareille initiative peut-il être assuré si n'y travaillent que deux personnes ? Où est sis le siège de l'asbl ? De quelle infrastructure et de quels moyens disposent ces gens ? Qui les engage ? Quel est leur statut ? Peuvent-ils se rendre sur place et/ou établir des PV ?

Depuis quand ce projet existe-t-il ? Combien de villes touche-t-il ? Se limite-t-il pour le moment aux centres commerciaux, ou implique-t-il aussi des commerçants ordinaires ? Comment est-il évalué ? Comment se fait-il que le projet ait été stigmatisé par la police et le parquet, quoiqu'il ait conduit à une baisse sensible des vols au Waasland Shopping Center ?

Ce projet est visiblement utile, mais ni la police ni le parquet ne l'apprécient.

Comment conciliez-vous l'attitude de la police locale et du parquet de Termonde avec la position gouvernementale ? C'est curieux.

Les ministres de l'Intérieur et de la Justice ont-ils été impliqués tous les deux ? Quels engagements la ministre de l'Intérieur a-t-elle pris ? Quels engagements le ministre de la Justice a-t-il pris ? De quelle manière ? Un protocole a-t-il été établi ? Est-il exact que les poursuites seront automatiques lorsqu'un auteur a été impliqué à trois reprises ?

Comment a-t-on consulté les parquets ? Selon « Het Belang van Limburg » du 31 décembre, on n'a demandé l'avis préalable d'aucun procureur. Le ministre peut-il démentir ? Quelqu'un a-t-il pris position au nom du Conseil des procureurs du Roi ou du Collège des procureurs généraux ? Le but est-il de faire participer tous les parquets du pays ? Ou bien le système ne s'applique-t-il pour l'instant qu'en Flandre ? Tout cela est très flou.

Cela veut-il dire qu'à l'avenir les parquets ne poursuivront plus un vol unique, même si celui-ci est flagrant et considérable ? Ou bien est-ce déjà l'usage ? A-t-on des chiffres sur la politique actuelle de classement sans suite en matière de vols à l'étalage, ou diffère-t-elle totalement de parquet à parquet ?

Quel est le parquet compétent lorsqu'un auteur a commis des faits dans le ressort de différents arrondissements ? S'est-on mis d'accord ou a-t-on fixé des règles ? Ou bien l'asbl a-t-elle la liberté de choix ?

'automatisch' tot vervolging worden overgegaan.

Eén en ander belet niet dat de winkelier zelf ook nog eens naar de politie stapt, maar eigenlijk worden de winkeliers daar niet meer toe aangezet. Dat lokte al protest uit bij de lokale politie van Sint-Niklaas, die het systeem als onwettig beschouwt en vragende partij is om bij een diefstal altijd ter plaatse te komen.

Het parket van Dendermonde heeft het Waasland Shopping Center intussen bevolen de samenwerking met de vzw Preventie en Veiligheid stop te zetten. Het parket bestempelt de procedure als onwettig en vreest zelfs dat er privémilities zullen ontstaan. Dat staat dus in schril contrast met het standpunt van de regering.

Het systeem van de zogenaamde burgerseponering roept dan ook heel wat vragen op.

Wie richtte de vzw Preventie en Veiligheid op? Wie financiert ze? Hoe kan de werking van een dergelijk initiatief worden verzekerd als er maar twee personen werken? Waar heeft de vzw haar zetel? Over welke infrastructuur en hulpmiddelen beschikken de mensen? Wie neemt ze in dienst? Wat is hun status? Kunnen zij ter plaatse komen en/of processen-verbaal opmaken?

Hoe lang bestaat het project al? In hoeveel steden is het ontwikkeld? Bepert het zich voorlopig tot winkelcentra of doen ook gewone winkeliers mee? Hoe wordt het geëvalueerd? Hoe komt het dat in Sint-Niklaas het project door politie en parket wordt teruggefloten, hoewel het in het Waasland Shopping Center tot een sterke daling van het aantal diefstallen leidde?

Het is dus blijkbaar wel nuttig, maar het wordt door politie en parket niet gewaardeerd.

Hoe rijmt u de houding van de lokale politie en het Dendermondse parket met de houding van de regering? Ook dat is eigenaardig.

Zijn zowel de minister van Binnenlandse Zaken als die van Justitie hierbij betrokken geweest? Waartoe heeft de minister van Binnenlandse Zaken zich verbonden? Waartoe heeft de minister van Justitie zich verbonden? Op welke wijze? Werd een protocol opgesteld? Klopt het dat automatisch zal worden vervolgd wanneer driemaal eenzelfde dader betrokken is?

Op welke wijze werden de parketten hierover geconsulteerd? Volgens het *Belang van Limburg* van 31 december werd geen enkele procureur vooraf naar zijn mening gevraagd. Kan de minister dat tegenspreken? Nam iemand een standpunt in namens de Raad van de procureurs des Konings of het College van procureurs-generaal? Is het de bedoeling dat alle parketten van het hele land hieraan meewerken? Of wordt het systeem voorlopig enkel in Vlaanderen toegepast? Dat is absoluut niet duidelijk.

Betekent dit dat de parketten op grond van één diefstal in de toekomst niet meer zullen vervolgen, ook al is die flagrant en gaat het om grote bedragen? Of is dit nu reeds de gangbare praktijk? Zijn er cijfers over het actuele seponeringsbeleid inzake winkeldiefstallen of is dat totaal verschillend naargelang van het parket?

Welk parket is bevoegd indien de dader feiten heeft gepleegd op het grondgebied van verscheidene arrondissementen?

Comment peut-on s'assurer qu'il s'agit bien du même auteur ? Les commerçants peuvent-ils exiger une preuve d'identité ? Les intéressés ont-ils accès à d'autres banques de données, comme les registres de population, par exemple pour comparer des données d'identité ?

Les parquets et les services de police peuvent-ils consulter les dossiers de l'asbl ? Dans la négative, pourquoi pas ? De quelle manière la collaboration s'est-elle déroulée jusqu'à présent ?

Quel est le lien avec police-on-web ? Collabore-t-on ? Le nouveau système ne conduira-t-il pas à un usage encore moindre du premier système, décevant jusqu'à présent ? L'intention est-elle de fonctionner séparément avec les deux systèmes et de faire augmenter encore les charges administratives, les commerçants s'adressant tant à police-on-web qu'à l'asbl ? Ou bien les formulaires sont-ils compatibles, ce qui permet un échange entre les deux systèmes ? S'agit-il exclusivement de déclarations digitales ?

M. Stefaan De Clerck, ministre de la Justice. – *La semaine dernière, des informations ont effectivement été publiées sur l'accord auquel UNIZO serait arrivé avec les parquets pour déclarer les vols à l'étalage. Ces informations ne sont pas correctes, car aucun accord n'a été conclu quant à une collaboration structurelle. L'asbl Prévention et Sécurité tient bien à jour des statistiques de vols en magasin. Lorsque le commerçant ou une chaîne de magasins est affilié à l'asbl, le vol peut être déclaré par le biais d'un formulaire élaboré par l'asbl. L'asbl a l'habitude de communiquer au parquet le nom de tout voleur qui lui a été signalé par trois fois. UNIZO siège au conseil d'administration de l'asbl, à l'instar de l'ex-Fedis, de Carrefour, de Delhaize et d'autres. Il ne s'agit donc pas d'une initiative propre à UNIZO. Le projet présenté par la zone de police de Saint-Nicolas consistait à régler par une amende administrative les vols commis au Waasland Shopping Center, sans intervention des services de police. Pour une série de raisons, le parquet de Termonde ne souhaitait pas s'associer au projet. Celui-ci est en complète contradiction avec la politique suivie depuis des années en matière de vols à l'étalage par ledit parquet. Tout vol est sanctionné par une amende au moins égale au double du préjudice causé, avec un minimum de 250 euros. Le projet est également en complète contradiction avec la politique suivie par le parquet de Termonde en matière de vols organisés en magasin. Lorsqu'on peut établir, à la lumière de circonstances concrètes liées à une affaire déterminée, qu'il s'agit de vols organisés en magasin, par exemple lorsque l'auteur est porteur d'un sac à provisions revêtu d'une feuille d'aluminium pour échapper au système d'alarme, lorsque les auteurs commettent un vol en groupe, ou lorsque l'auteur est en possession de matériel permettant d'enlever le dispositif antivol, ..., le ministère public requerra un juge d'instruction afin de faire comparaître le suspect.*

Tertio, un tel projet concentré sur un seul endroit, crée une inégalité. Ceux qu'on prend sur le fait dans le cadre du projet proposé ne seraient sanctionnés que sur le plan administratif. Ceux qu'on prend sur le fait en dehors du projet seraient sanctionnés pénalement, et de ce fait repris dans le système

Werden daarover afspraken gemaakt of regels opgesteld? Of heeft de vzw de vrije keuze?

Op welke wijze kan worden verzekerd dat het in casu wel degelijk om dezelfde dader gaat? Mogen de handelaars identiteitsbewijzen eisen? Krijgen de betrokken bedienden inzage in andere gegevensbanken, zoals de bevolkingsregisters, bijvoorbeeld om de identiteitsgegevens te vergelijken?

Hebben de parketten en de politiediensten inzage in de dossiers van de vzw? Zo neen, waarom niet? Op welke wijze is al samengewerkt?

Wat is de samenhang met police-on-web? Wordt er samengewerkt? Zal het nieuwe systeem er niet toe leiden dat nog minder gebruik zal worden gemaakt van dat systeem, want dat is tot nu toe ontgoochelend? Is het de bedoeling dat met beide systemen los van mekaar wordt gewerkt en dat de administratieve rompslomp verder toeneemt, dus dat de handelaars een beroep doen op zowel police-on-web als op de vzw? Of zijn de formulieren compatibel met mekaar, zodat een uitwisseling tussen beide systemen mogelijk is? Gaat het uitsluitend om digitale aangiften of niet?

De heer Stefaan De Clerck, minister van Justitie. – *Vorige week zijn inderdaad berichten verschenen over het feit dat UNIZO met de parketten een akkoord zou hebben bereikt om winkeldiefstallen aan te geven. Die berichten zijn onjuist, want er bestaat geen akkoord over een structurele samenwerking. De vzw Preventie en Veiligheid houdt wel statistieken bij over winkeldiefstallen. Wanneer een handelaar of winkelketen lid is van de vzw kan hij de winkeldiefstal aangeven via een aangifteformulier dat door de vzw werd uitgewerkt. De vzw heeft de gewoonte de naam van een winkeldief die haar driemaal werd doorgegeven, mee te delen aan het parket. UNIZO zit in de raad van bestuur van de vzw, maar ook het vroegere Fedis, Carrefour, Delhaize, en andere maken er deel van uit. Het is dus geen initiatief van UNIZO zelf. Het project dat door de politiezone Sint-Niklaas werd voorgesteld, bestond erin dat diefstallen gepleegd in het Waasland Shopping Center afgewikkeld zouden worden aan de hand van een administratieve geldboete, zonder politie-interventie. Het parket van Dendermonde wenste om een aantal redenen niet mee te werken aan dit project. Het project staat volledig haaks op het reeds jarenlang toegepaste beleid inzake diefstallen van het parket te Dendermonde. Elke diefstal wordt minstens gesanctioneerd met een geldboete die het dubbele bedraagt van het nadeel dat berokkend werd, met een minimum van 250 euro. Het project staat ook volledig haaks op het beleid van het parket te Dendermonde inzake georganiseerde winkeldiefstallen. Wanneer aan de hand van concrete omstandigheden, eigen aan een bepaalde zaak, kan worden vastgesteld dat het een georganiseerde winkeldiefstal betreft, bijvoorbeeld wanneer de dader een winkeltas bij zich heeft die bekleed is met aluminiumfolie om het alarmsysteem te omzeilen, wanneer de daders de diefstal plegen in groep, of wanneer de dader in het bezit is van materiaal om de diefstalbeveiliging te verwijderen, enzovoort, zal het openbaar ministerie een onderzoeksrechter vorderen met het oog op de voorleiding van de verdachte.*

Ten derde scheidt een dergelijk project, dat gericht is op één bepaalde locatie, een ongelijkheid. De daders die in het kader van het ons voorgestelde project, betrapt zouden worden,

d'information policier et judiciaire.

Les chiffres du parquet ne confirment pas que le projet aurait induit une diminution sensible du nombre de vols à l'étalage. Le parquet ne traite pas de statistiques séparées selon la localisation des vols.

Comme déjà mentionné, le parquet de Termonde mène une politique bien précise en matière de lutte contre les vols en magasin, tout à fait dans la ligne tracée par le ministre et le Collège des procureurs généraux. La politique actuelle du parquet de Termonde implique en effet une sanction pour tout auteur d'un vol à l'étalage. En outre, la lutte contre le vol organisé est renforcée au maximum. Le projet proposé contrecarrerait entièrement la politique du parquet. Ce n'est pas l'objectif. Ce serait une forme de « justice privée » et je pensais que les débats menés çà et là ont récemment montré qu'il ne peut être question d'une justice privée.

Les renseignements recueillis auprès du président du Collège des procureurs généraux confirment qu'aucun accord n'a été pris à cet égard, ni avec l'asbl, ni avec l'UNIZO. Il n'est donc pas exact qu'on poursuivrait automatiquement. La ministre de l'Intérieur aurait certes demandé d'étudier une meilleure façon de lutter contre les vols dans les grands magasins, mais c'est surtout au sein du réseau d'expertise Politique criminelle et procédure pénale qu'un groupe de travail a élaboré un projet de circulaire portant sur l'application de l'article 216bis du Code d'instruction criminelle. Ce projet a vu le jour après bien des études et après concertation avec tous les procureurs généraux et procureurs du Roi, tant écrite qu'orale durant les réunions de ressort, et a déjà été approuvée par le groupe de travail. Il sera présenté le 27 janvier au réseau d'expertise, et, sous réserve d'approbation, transmis au Collège. On y préconise, pour les vols à l'étalage, de proposer une transaction de 55 à 550 euros ou le double de la valeur du butin. Un tour de table a montré que nombre de parquets appliquent d'ores et déjà cette approche. On recommandera donc de l'appliquer uniformément. On l'avait déjà recommandée, mais il pourrait être indiqué de rédiger une nouvelle directive et de l'actualiser. Chaque magistrat reste bien entendu libre, dans les limites de la politique de recherche et de poursuite, de juger, compte tenu de la nature et de la gravité des faits. On ne recommande donc nullement d'attendre que le même suspect ait commis trois vols à l'étalage. Grâce à la base de données nationale sur les antécédents, les parquets peuvent prendre connaissance de tous les délits connus d'eux-mêmes et des autres parquets. Une consultation devrait aboutir à ce que chaque parquet réagisse adéquatement, surtout lorsque le suspect est déjà connu pour vol.

La politique du parquet de Termonde en matière de vols à l'étalage peut donc se résumer comme suit. En principe, on propose à l'auteur de payer une somme d'argent éteignant l'action pénale, égale au double de la valeur de l'objet dérobé avec un minimum de 250 euros, avec citation en cas de non-paiement. Quand il s'agit de vols organisés, il y a citation immédiate devant le tribunal correctionnel. Les procureurs du Roi ont consigné dans une note les accords sur qui poursuivra quel délit lorsque le suspect apparaît dans la base de données sur les antécédents.

En ce qui concerne vos autres questions, il s'agit d'un accord entre commerçants. Les parquets restent pleinement

zouden enkel administratief gesanctioneerd worden. De daders die buiten het project betrappt worden, zouden strafrechtelijk gesanctioneerd worden en aldus ook bekend zijn in het politieke en justitieële informatiesysteem.

Dat het project in het Waasland Shopping Center tot een sterke daling van het aantal diefstallen zou hebben geleid, wordt door het cijfermateriaal in het parket niet onderbouwd. Er wordt door het parket geen afzonderlijke statistiek bijgehouden met betrekking tot diefstallen op locatie A of B.

Zoals uiteengezet, houdt het parket van Dendermonde een duidelijke koers aan in de strijd tegen winkeldiefstallen, die volledig in de lijn ligt van het beleid dat door de minister en het College van procureurs-generaal wordt uitgestippeld. Het huidige beleid van het parket van Dendermonde houdt immers in dat elke pleger van een winkeldiefstal gesanctioneerd wordt. Daarenboven wordt de strijd tegen de georganiseerde winkeldiefstal maximaal gevoerd. Het voorgestelde project zou het parketbeleid volledig doorkruisen. Dat wil men niet. Het zou een vorm van 'privéjustitie' zijn en ik dacht dat recentelijk hier en daar debatten zijn gevoerd om te zeggen dat privéjustitie niet aan de orde kan zijn.

Navraag bij de voorzitter van het College van procureurs-generaal bevestigt dat daarover geen enkele afspraak werd gemaakt, noch met de vzw, noch met UNIZO. Het klopt dus niet dat er automatisch vervolgd zal worden. De minister van Binnenlandse zaken zou wel gevraagd hebben om na te gaan hoe de diefstallen in grootwarenhuizen beter kunnen worden aangepakt, maar vooral binnen het expertisenetwerk strafrechtelijk beleid en strafrechtspleging heeft een werkgroep een ontwerp van rondzendbrief inzake de toepassing van artikel 216bis van het Wetboek van Strafvordering voorbereid. Het ontwerp is tot stand gekomen na heel wat studiewerk en na overleg met alle procureurs-generaal en procureurs des Konings, zowel schriftelijk als mondeling tijdens de ressortvergaderingen, en is in de werkgroep al goedgekeurd. Het wordt op 27 januari voorgelegd aan het expertisenetwerk en, indien positief bevonden, overgemaakt aan het College. Daarin wordt aanbevolen voor winkeldiefstallen een minnelijke schikking voor te stellen van 55 tot 550 euro of tweemaal de waarde van de buit. Bij de rondvraag werd vastgesteld dat een dergelijke werkwijze nu reeds door heel wat parketten wordt toegepast. Vandaar dat zal worden aanbevolen om dit overal op dezelfde manier toe te passen. Dat werd vroeger al aanbevolen, maar misschien is het goed om een nieuwe richtlijn te maken en dit te actualiseren. Elke magistratuur blijft natuurlijk vrij om binnen de krijtlijnen van het strafrechtelijk opsporings- en vervolgingsbeleid te oordelen, rekening houdend met de aard en de ernst van de feiten. Er wordt dus helemaal niet aanbevolen te wachten tot eenzelfde verdachte driemaal een winkeldiefstal zou hebben gepleegd. Met de nationale antecedentendatabank kunnen de parketten kennis nemen van alle misdrijven die in het eigen parket en bij de andere parketten bekend zijn. Een consultatie zou ertoe moeten leiden dat elk parket gepast reageert, zeker als de verdachte reeds bekend zou zijn voor diefstal.

Het beleid van het parket van Dendermonde met betrekking tot de winkeldiefstallen kan dus als volgt worden samengevat. Principieel wordt aan de dader een voorstel gedaan tot

compétents. Ils sont responsables, mais cela ne signifie pas qu'on ne puisse transmettre des informations et mieux coopérer, par exemple par l'emploi de boutons d'alarme. La responsabilité de la police et du parquet doit cependant rester autonome.

Je vous renvoie à ma collègue de l'Intérieur pour ce qui concerne la base de données.

M. Bart Laeremans (VB). – *Je remercie le ministre pour sa réponse claire et détaillée. La réalité ne correspond donc pas à ce que disait la presse. Une asbl n'employant que deux personnes était, à mes yeux, incapable d'organiser tout cela.*

Le ministre a cité l'exemple de Saint-Nicolas qui inflige une amende automatique et éventuellement une sanction administrative égale au double de la valeur de l'objet avec un minimum de 250 euros. Je me suis demandé alors pourquoi une telle mesure n'est pas généralisée à tous les parquets, sauf s'il y a récidive auquel cas il faut naturellement procéder à une citation ?

Le ministre a évoqué la circulaire. Je suis donc heureux de la réponse qui prône une politique de sanction immédiate. Je crains toutefois que la circulaire ne reste lettre morte si les procureurs sont libres de l'appliquer ou non. À Termonde, on fonctionne bien, mais par exemple à Bruxelles le parquet est surchargé. Je demande au ministre de veiller à ce que la circulaire prenne un caractère plus contraignant et que la tolérance zéro s'applique effectivement aux vols à l'étalage.

Le débat n'est pas encore clos. Beaucoup de commerçants se découragent parce que le parquet ne réagit pas et classe massivement sans suite. Ils renoncent donc à porter plainte. Cette évolution ne s'inversera que si le parquet réagit de manière crédible en poursuivant systématiquement. Je demande au ministre de veiller à ce que la circulaire soit appliquée afin de rendre superflue une justice privée comme celle proposée par l'UNIZO.

Demande d'explications de M. Bert Anciaux au ministre de la Justice sur «la situation en ce qui concerne la santé mentale des prisonniers en Belgique» (n° 5-281)

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Une fois encore des chiffres très négatifs attirent notre attention sur la situation précaire en ce qui concerne la santé mentale des détenus en Belgique.*

betaling van een geldsom, strekkend tot verval van de strafvordering, ten belope van het dubbel van de waarde van het gestolen goed, met een minimum van 250 euro. Bij niet-betaling gaat men over tot dagvaarding. Wanneer het georganiseerde diefstallen zijn, wordt onmiddellijk overgegaan tot dagvaarding voor de correctionele rechtbank. Er is onder de procureurs des Konings een afsprakennota opgemaakt over wie welk misdrijf zal vervolgen wanneer blijkt dat de verdachte reeds voorkomt in de antecedentenbank.

Wat uw andere vragen betreft, gaat het hier om een akkoord tussen handelaars. De parketten behouden hun volle bevoegdheid. Zij zijn verantwoordelijk, maar dat wil niet zeggen dat men geen informatie kan doorsturen en beter kan samenwerken, bijvoorbeeld door het gebruik van alarmknoppen. Globaal moet evenwel de verantwoordelijkheid van politie en parket autonoom blijven.

Voor wat de databank betreft, verwijs ik naar mijn collega van Binnenlandse zaken.

De heer Bart Laeremans (VB). – Ik dank de minister voor zijn uitvoerig en verhelderend antwoord. Het strookt dus helemaal niet met wat we daarover in de pers konden lezen. Een vzw met amper twee personeelsleden was mijns inziens inderdaad niet bij machte om dit te organiseren.

De minister verwees naar het voorbeeld van Sint-Niklaas dat een automatische boete toepast en eventueel een administratieve sanctie die het dubbele bedraagt van de waarde van het goed en minstens 250 euro. Op dat moment vroeg ik me af waarom een dergelijke regeling niet wordt veralgemeend voor alle parketten, tenzij het om recidive gaat en men natuurlijk wel moet dagvaarden?

De minister verwijst in dat verband naar de rondzendbrief. Ik ben dus tevreden met het antwoord dat een lik-op-stukbeleid voorstaat. Ik vrees echter dat als de procureurs vrij zijn de rondzendbrief al dan niet toe te passen, dit in bepaalde arrondissementen dode letter zal blijven. In Dendermonde is men op dat vlak vrij goed bezig, maar in Brussel bijvoorbeeld is het parket overvraagd. Ik vraag de minister erop toe te zien dat de rondzendbrief een meer dwingend karakter krijgt en de nultolerantie inzake winkeldiefstallen daadwerkelijk wordt toegepast.

Het debat is nog niet afgelopen. Veel winkeliers zijn ontmoedigd omdat het parket niet reageert en massaal seponeert. Zij dienen bijgevolg geen klachten meer in. Dat kan echter alleen maar keren als het parket geloofwaardig reageert en systematisch gaat vervolgen. Ik verzoek de minister erop toe te zien dat de rondzendbrief wordt toegepast zodat een soort privéjustitie zoals UNIZO voorstelt, overbodig wordt.

Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister van Justitie over «de toestand van de geestelijke gezondheid van de gevangenen in België» (nr. 5-281)

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Opnieuw confronteren zeer negatieve cijfers ons met de precare geestelijke gezondheidstoestand van de gedetineerden in België. Onze

Depuis longtemps, l'image de nos prisons est problématique voire carrément négative en ce qui concerne l'approche humaine des détenus et leur préparation à une réinsertion réussie dans la société. N'en déplaise à certains, cette dernière mission constitue d'après moi la tâche principale des prisons. Les chiffres récents concernant les demandes d'euthanasie prouvent une fois de plus que la situation est intolérable.

Des prisonniers qui souffrent d'une maladie mortelle ont des chances d'être libérés pour raisons médicales. En dehors de la prison, ils peuvent demander l'euthanasie à un médecin. Qu'en est-il pour les détenus qui, en raison de problèmes psychiques, ne supportent pas leur détention ? De plus en plus de détenus, incapables de vivre en prison en raison de leur état mental, demandent que l'on mette fin à leurs jours. Les spécialistes comprennent cette réaction, surtout chez des personnes dont la peine de prison est très longue et chez des internés qui sont conscients que leur situation est sans issue. Ces dernier mois, trois demandes d'euthanasie ont été adressées à la Justice. L'une d'entre elles provenait d'un homme atteint d'une maladie musculaire incurable et mortelle. Il fut libéré en novembre pour raisons médicales, avant même d'avoir obtenu une réponse à sa demande. Il est décédé quelques semaines plus tard.

Deux autres demandes adressées par des hommes qui attestent de souffrance psychiques insupportables doivent encore être examinées. L'un d'entre eux est interné depuis vingt ans. D'après Wim Distelmans, professeur en médecine palliative, ses chances de pouvoir obtenir l'euthanasie sont réduites. D'après lui, hors des murs, il n'est déjà pas évident de répondre aux conditions pour avoir recours à l'euthanasie en cas d'affection psychiatrique, à savoir démontrer que les souffrances psychiques sont insupportables et que la situation est sans issue. Le professeur Distelmans a déjà reçu cinq demandes d'informations sur l'euthanasie de la part de détenus. En l'occurrence, il s'agit de personnes capables de rechercher de l'information. Le professeur est persuadé qu'il ne s'agit là que de la partie visible de l'iceberg.

Une étude a montré que l'enfermement en prison provoque fréquemment des dépressions. La vie sociale d'un détenu s'arrête souvent brusquement : rupture ou destruction des liens avec la famille et les amis et perte d'emploi. L'enfermement peut provoquer un profond désespoir, un syndrome très grave, parfois incurable. Répondre tout simplement à de telles demandes d'euthanasie ressemblerait à une forme déguisée de peine de mort. En outre, la souffrance fait partie de la peine de prison : le condamné doit souffrir. Reste à savoir si c'est une bonne chose pour le détenu et pour la société. La question est complexe et appelle des réponses nuancées.

Comment le ministre réagit-il à cette nouvelle situation dans laquelle des détenus présentant un syndrome psychique grave demandent l'euthanasie ? Que font concrètement les services de la Justice pour réduire cette souffrance psychique à un minimum ? Le ministre partage-t-il l'avis que la souffrance psychique n'a pas forcément sa place en prison ? Est-il d'avis qu'il est préférable de traiter un syndrome psychique sérieux dans un autre environnement ? Considère-t-il que la souffrance psychique peut être la cause d'un comportement encore plus irresponsable une fois que le détenu est libéré et

gevangenis dragen al zeer lang een bijzonder dubieus en zelfs uitgesproken negatief imago met betrekking tot de menselijke benadering van gevangenen en de wijze waarop ze gedetineerden voorbereiden op een succesvolle rentree in de samenleving. Sommigen horen dat niet graag, maar die laatste opdracht is volgens mij nog steeds de belangrijkste taak van gevangenis. De recente cijfers over de aanvragen voor euthanasie bewijzen eens te meer het schrijnende en ontoelaatbare van deze situatie.

Gevangenen met een ziekte die hun lichaam dodelijk aantast, maken kans op vrijlating om medische redenen. Buiten de gevangenis muren kunnen ze met hun euthanasieaanvraag bij een arts terecht. Hoe ligt het voor gevangenen die om psychische redenen hun opsluiting niet aankunnen? Steeds meer gevangenen vragen, wegens een geestelijk onvermogen om in de gevangenis te leven, een einde te stellen aan hun leven. Specialisten begrijpen deze reactie, zeker bij mensen met een zeer lange celstraf voor de boeg of bij geïnterneerden die het hopeloze van hun situatie inzien. De afgelopen maanden ontving Justitie drie keer de vraag om euthanasie. In één geval ging het om een man met een ongeneeslijke, dodelijke spierziekte. Nog voor de vraag werd beantwoord, werd hij in november vrijgelaten om medische redenen. Hij overleed enkele weken later.

Twee andere vragen, van mannen die getuigen van een ondraaglijk psychisch lijden, wachten nog op behandeling. Eén van hen is al twintig jaar geïnterneerd. De kans dat hij een beroep kan doen op euthanasie is volgens professor palliatieve geneeskunde Wim Distelmans klein: 'Het is buiten de muren al niet evident om aan te tonen dat je ondraaglijk psychisch lijdt en in een uitzichtloze situatie verkeert. Dat zijn de voorwaarden om met enkel een psychische aandoening een beroep te doen op euthanasie. Ik heb de vraag om informatie over levensbeëindiging als arts vijf keer gekregen van binnen de gevangenis. Dan gaat het om mondige mensen die de weg naar informatie vinden. Ik ben er zeker van dat we hier over het topje van de ijsberg spreken.'

Onderzoek toonde aan dat opsluiting in de gevangenis frequent depressies veroorzaakt. Een gedetineerde breekt vaak bruusk met zijn vroegere sociaal leven: een verbroken of soms vernietigde band met familie en vrienden, het verlies van werk. Opsluiting kan iemand drijven naar diep en uitzichtloos lijden, een erg zwaar ziektebeeld, soms ongeneeslijk. Zomaar ingaan op vragen voor euthanasie kan dan lijken op een verkapte of gecamoufleerde vorm van doodstraf. Anderzijds behoort het 'lijden' tot de essentie van een opsluitingstraf: de veroordeelde moet afzien. De vraag of dit gunstig is voor de gevangenen en voor de samenleving blijft moeilijk te beantwoorden en vraagt zeker om vele nuances.

Hoe gaat de minister om met deze nieuwe situatie waarbij gevangenen met een ernstig psychisch ziektebeeld vragen om euthanasie? Wat ondernemen de diensten van Justitie concreet en bewijsbaar om het psychisch lijden van gevangenen tot een minimum te beperken? Deelt de minister de mening dat psychisch lijden geen vanzelfsprekende plaats mag hebben in de gevangenis? Is de minister het met me eens dat een ernstig psychisch ziektebeeld beter in een andere omgeving kan worden bestreden? Beamt de minister dat dit psychisch lijden oorzaak kan zijn van een nog groter onverantwoordelijk

que cette souffrance en tant que composante indispensable de la peine est en fait mauvaise tant pour la société que pour les détenus concernés ? Que compte entreprendre le ministre dans un proche avenir afin d'améliorer la situation des détenus en ce qui concerne leur santé mentale ?

Quelles sont les causes fondamentales de ce malaise persistant et donc structurel dans le régime pénitentiaire belge ?

M. Stefaan De Clerck, ministre de la Justice. – *La problématique est en effet d'importance puisqu'il s'agit du principe des peines, de la question de la culpabilité et de la sanction ainsi que des limites de notre système de privation de liberté. En nous fondant sur le travail du professeur Dupont, nous avons recherché la définition exacte de la fonction d'une peine de prison. Celle-ci est clairement définie dans la loi de principes concernant le système pénitentiaire, mais ce qui pose problème, c'est son application.*

La situation demeure préoccupante. En février 2010, lors du débat sur l'exécution des peines, j'ai souligné qu'il fallait considérer la problématique des internés, qui représentent 10% des détenus, comme la première des priorités. Ces personnes n'ont pas leur place en prison. C'est pourquoi il faut procéder à des investissements. À court terme, il faut prévoir au moins cinq cents places supplémentaires dans les centres psychiatriques légaux. En Flandre, les détenus souffrant de troubles psychiatriques seront hébergés entre autres à Gand et à Anvers, dans des institutions distinctes. En Wallonie, ce sera le cas à Tournai. En outre, les communautés et le SPF Santé publique doivent créer cinq cents places dans le circuit de soins.

Je voudrais relativiser le problème de l'euthanasie, qui reste une exception. Lorsqu'un détenu fait savoir qu'il souhaite une euthanasie, la procédure légale qui s'applique à tous est respectée. En aucun cas l'administration ne décide de l'euthanasie ni ne la pratique. L'euthanasie est une décision médicale et un acte médical. En prison, les cas sont tout à fait exceptionnels. Il ne me semble donc pas opportun de tirer des à présent des conclusions. Au cas où une demande d'euthanasie ne serait pas respectée, il conviendra de la signaler mais en principe, la procédure à respecter est la même qu'en dehors de la prison. Une peine de prison a bien entendu un effet préjudiciable sur l'individu. Reste à savoir quels effets évitables peuvent être supprimés. C'est tout le débat sur la loi de principes, la loi Dupont. Nous devons vérifier comment nous pouvons assurer des conditions de détention humaines via l'infrastructure, le climat social, l'assistance et les services des communautés. À cet égard, l'infrastructure est un élément important.

Le travail en prison est sous-estimé. C'est le moyen par excellence qui permet un bon fonctionnement. Il permet le contact avec le monde extérieur et la famille, la formation, le sport et la détente. Il convient de collaborer étroitement avec les services des communautés et des régions. Un débat sur une telle collaboration, voire sur une régionalisation, serait assurément utile.

(Mme Christine Defraigne prend place au fauteuil présidentiel.)

Je comprends parfaitement vos préoccupations mais je ne

gedrag eenmaal de gevangenen vrijkomen en dat dit lijden als noodzakelijk onderdeel van de straf eigenlijk een slechte zaak is voor zowel de samenleving als voor de betrokken gestraften? Wat zal de minister in de nabije toekomst ondernemen om de geestelijke gezondheid van gedetineerden te verbeteren?

Waar liggen volgens de minister de cruciale oorzaken van deze aanhoudende en dus structurele malaise in het Belgische gevangeniswezen?

De heer Stefaan De Clerck, minister van Justitie. – Het betreft inderdaad een zware problematiek omdat het gaat om de essentie van bestraffen, om schuld en boete, om de limieten van ons vrijheidsberovend systeem. Op basis van het werk van professor Dupont hebben we gezocht naar de juiste definitie van de functie van een gevangenisstraf. Dat is in de beginselenwet helder gedefinieerd. Het grote probleem ligt in de toepassing ervan.

De toestand blijft zorgwekkend. In februari 2010 heb ik er tijdens het debat over de strafuitvoering op gewezen dat de problematiek van de geïnterneerden, 10% van de gevangenispopulatie, de eerste prioriteit moet zijn. Die mensen horen niet in de gevangenis thuis. Hiervoor zijn investeringen nodig. Op korte termijn moeten er minstens vijfhonderd plaatsen bijkomen in psychiatrische forensische centra. In Vlaanderen zullen onder meer in Gent en Antwerpen en in Wallonië in Doornik psychiatrische gedetineerden in een aparte instelling worden ondergebracht. Daarnaast moeten de Gemeenschappen en de FOD Volksgezondheid in het zorgcircuit vijfhonderd plaatsen creëren.

Euthanasie wil ik relativiseren. Het blijft immers een uitzondering. Als een gedetineerde te kennen geeft euthanasie te willen, wordt de wettelijke procedure gevolgd zoals die geldt voor iedereen. In geen geval beslist de administratie over euthanasie. Ze voert ze ook niet uit. Euthanasie is een medische beslissing en handeling. In de gevangenis gaat het om zeer uitzonderlijke gevallen. Het lijkt me dan ook niet gepast nu al conclusies te trekken alsof het om een groot probleem gaat. Als het verzoek om euthanasie niet gerespecteerd zou worden, dan moet dit signaleerd worden, maar in principe geldt dezelfde procedure als buiten de gevangenis. Een gevangenisstraf heeft uiteraard een impact op het individu en veroorzaakt detentieschade. De vraag is welke vermijdbare detentieschade kan worden geëlimineerd. Dat is het debat van de beginselenproblematiek, van de wet-Dupont. We moeten nagaan hoe we via infrastructuur, sociaal klimaat, assistentie en dienstverlening van de gemeenschappen humane detentievoorzettingen kunnen realiseren. Infrastructuur is daarbij een belangrijk element.

Arbeid in de gevangenis wordt onderschat. Het is het middel bij uitstek om te functioneren. Er is contact met de buitenwereld en familie, vorming, sport en ontspanning. Er moet intensief worden samengewerkt met de diensten van de gemeenschappen en de gewesten. Een debat over intensere samenwerking met de gemeenschappen en zelfs regionalisering is zeker wenselijk.

(Voorzitter: mevrouw Christine Defraigne.)

Ik begrijp uw bekommernis zeer goed, maar helaas kan ik niet

puis réagir en détail à tous leurs aspects.

Nous avons fait en sorte que toutes les prisons disposent d'un service psychosocial et d'une équipe de soins. Le fait que tous les détenus puissent y faire appel est un réel progrès même si ce n'est pas suffisant.

La problématique de l'euthanasie dans les prisons m'intrigue, entre autres parce que c'est la première fois que je suis confronté à ce type de question. Jusqu'à présent, aucun problème ne m'a été signalé à ce sujet mais je comprends parfaitement que dans les prisons, la question soit très délicate. Le problème fera l'objet d'une attention particulière s'il devait apparaître qu'il n'est pas abordé correctement, ce qui n'est pas le cas pour autant que je sache.

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Je suis conscient que le caractère assez général de ma question permet difficilement une réponse approfondie. Elle concerne une problématique que je tiens à suivre et qui manifestement préoccupe aussi le ministre.*

Cependant, je suis quelque peu déçu. Je suis conscient de la difficulté de prendre des initiatives vu le caractère délicat du dossier. J'espère simplement que le découragement n'envahira pas les trop rares personnes impliquées aujourd'hui. Des démarches ont été entreprises mais il en faudra encore beaucoup d'autres.

J'insiste aussi pour une plus large concertation avec les communautés au sujet de la culture, du sport, du bien-être... L'expérience m'a montré combien la nouvelle initiative du service psychosocial est importante car en tant qu'avocat, j'ai accompagné de nombreux internements. L'expérience m'a aussi appris aussi que l'on agit encore souvent de manière moyenâgeuse. Des démarches supplémentaires sont nécessaires faute de quoi nous assisterons encore à des drames.

Demande d'explications de M. Bart Laeremans au ministre de la Justice sur «la mise en liberté d'un assassin violent en raison du report de son procès» (n° 5-292)

M. Bart Laeremans (VB). – *Je sais que le ministre n'est pas responsable lorsqu'une chambre des mises en accusation décide d'une libération dans un dossier individuel. Il n'y a aucune responsabilité politique en jeu. Mais on peut parler d'une aberration de la loi sur la détention préventive parce que, dans ce cas, le risque est très grand que l'intéressé se soustraie à la justice et s'enfuit à l'étranger.*

On peut également s'interroger sur l'argument selon lequel le délai raisonnable est dépassé. De nombreux autres dossiers traînent depuis plus longtemps encore.

À mes yeux, l'argument selon lequel la loi sur la détention préventive ne peut avoir de caractère punitif est dépassé. Ce dossier est clair : il s'agit d'un meurtre, et les faits ont été constatés par des caméras. Même l'avocat de l'intéressé a reconnu que c'était un fait établi et qu'il n'a même eu aucune difficulté pour obtenir la liberté provisoire de son client dans l'attente du procès.

op alle aspecten daarvan ingaan.

We hebben ervoor gezorgd dat alle gevangenisbeschikkingen over een psychosociale dienst en over een zorgteam. Het is een stevige stap vooruit dat alle gevangenen daarop een beroep kunnen doen, maar voldoende is dat nog niet.

De problematiek van de euthanasie in de gevangenis intrigeert me, ook al omdat dit de eerste keer is dat iemand mij daarmee confronteert. Tot vandaag is mij daarover nog nooit een probleem gemeld, maar ik kan me best voorstellen dat dit in de gevangenis een zeer delicaat probleem vormt waarvoor we bijzondere aandacht moeten hebben, als zou blijken dat daar niet correct mee wordt omgesprongen, quod non voor zover ik vandaag weet.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Ik besef dat mijn vraag vrij algemeen gesteld was en dat u er dan ook moeilijk diep op kunt ingaan. Het vormt een problematiek die ik wil blijven volgen en die blijkbaar ook de minister bezighoudt.

Toch ben ik ook wat ontgoocheld. Ik besef hoe moeilijk dit dossier ligt en hoe moeilijk het is om er initiatieven voor te ondernemen. Ik hoop alleen dat er geen moedeloosheid groeit bij de vandaag al veel te zeldzame mensen die zich daarvoor inzetten. Er worden wel stappen gezet, maar er moet nog veel meer gebeuren.

Ik zal er ook op aandringen dat er meer overleg komt met de Gemeenschappen, over cultuur, sport, welzijn ... Ik weet uit eigen ervaring hoe belangrijk het nieuwe initiatief van de psychosociale dienst is, omdat ik als advocaat zeer veel interneringen heb begeleid. Maar die ervaring heeft me ook geleerd hoe middeleeuws het er vaak nog toe gaat. Er moeten nog veel meer stappen gezet worden, zo niet zullen we grote drama's meemaken.

Vraag om uitleg van de heer Bart Laeremans aan de minister van Justitie over «het vrijlaten van een gewelddadige moordenaar in afwachting van zijn uitgesteld proces» (nr. 5-292)

De heer Bart Laeremans (VB). – Ik weet dat de minister niet verantwoordelijk is voor het feit dat een kamer van inbeschuldigingstelling in een individueel dossier tot een vrijlating beslist. Hier is geen politieke verantwoordelijkheid in het spel. Wel is hier sprake van een aberratie van de wet op de voorlopige hechtenis omdat in casu de kans zeer groot is dat de betrokkene zich aan justitie zal onttrekken en naar het buitenland zal vluchten.

Ook bij het argument dat de redelijke termijn is overschreden kunnen vragen worden gesteld. Veel andere dossiers slepen nog langer aan.

Ten slotte meen ik dat het argument dat de wet op de voorlopige hechtenis geen strafkarakter mag hebben, achterhaald is. In dit dossier zijn de feiten duidelijk: het gaat om een moord en de feiten zijn door camera's vastgelegd. Zelfs de advocaat van de betrokkene erkende dat het een uitgemaakte zaak is en dat hij zelfs geen moeite heeft gedaan om zijn cliënt in voorlopige vrijheid te laten stellen in

Dans de tels dossiers, une mise en liberté provisoire est même désavantageuse pour le suspect. Il y a non seulement un risque de justice privée mais, en outre, le suspect a intérêt à entamer sa peine aussi vite que possible. La période de détention préventive est prise en compte dans son temps de détention. Je pense dès lors que la loi relative à la détention préventive n'est pas adaptée à la réalité et qu'elle doit être ajustée.

J'en viens au cas concret. En novembre de l'année dernière, un assassin très violent membre d'une bande urbaine bruxelloise a été libéré parce que son procès, qui devait normalement débiter le 10 janvier, a été reporté en raison d'une double fixation.

Selon l'avocat, on ne sait même pas exactement quand le procès d'assises aura lieu. On parle du mois d'avril mais le ministre pourra sans doute apporter des précisions à ce sujet. La chambre des mises en accusation a finalement décidé de suspendre l'exécution de l'emprisonnement en raison du dépassement du délai raisonnable de détention préventive.

En décembre 2009, des questions ont déjà été posées à la Chambre – j'étais moi-même concerné – sur le fait que des suspects ont été laissés en liberté dans l'attente de leur procès parce que la Cour d'assises de Bruxelles était dans l'incapacité d'organiser une séance à temps. Le ministre a dit à l'époque que les libérations n'avaient absolument rien à voir avec le dépassement du délai raisonnable mais que les décisions étaient surtout basées sur la sécurité publique. En revanche, la récente libération d'un assassin violent a été décidée sur la base du dépassement du délai raisonnable. C'est ainsi qu'un criminel, membre d'une bande urbaine semant la terreur, dont le rôle important dans un assassinat a été établi sur la base d'images filmées par caméra, est en liberté et représente une menace potentielle pour la sécurité de tous.

En raison de l'agenda surchargé de la Cour d'assises de Bruxelles, le premier président de la Cour d'appel a eu l'idée voici quelque temps d'organiser une deuxième chambre d'assises. Mais manifestement, nous n'en sommes pas encore là.

Est-il exact qu'une double fixation est à la base du problème ? Pourquoi ne peut-on exclure cela ?

Le ministre peut-il expliquer pourquoi la Cour d'assises de Bruxelles ne parvient toujours pas à organiser des séances à temps ? Voici plus d'un an, nous avons déjà interrogé le ministre à ce sujet. Des mesures auraient donc déjà pu être prises.

Le ministre n'estime-t-il pas que la loi relative à la détention préventive doit être réformée afin d'empêcher à tout le moins de telles libérations peu recommandables, par exemple en inscrivant des clauses d'exception ?

Est-il exact qu'il n'y a toujours pas de fixation dans ce dossier, ou le ministre peut-il confirmer que le procès est prévu en avril ?

Où en est l'organisation éventuelle d'une deuxième chambre d'assises à Bruxelles comme l'a suggéré en son temps le premier président de la cour d'appel ?

afwachting van het proces.

In dergelijke dossiers is een voorlopige invrijheidsstelling zelfs in het nadeel van de verdachte. Niet alleen is er het gevaar van eigenrichting, bovendien is het in zijn voordeel dat zijn straf zo snel mogelijk begint te lopen. De periode van voorlopige hechtenis wordt bij de straftijd bijgeteld. Ik meen dan ook dat de wet op de voorlopige hechtenis niet aan de realiteit is aangepast en dat ze moet worden aangepast.

Ik kom tot het concreet geval. In november vorig jaar kwam een zeer gewelddadige moordenaar, die lid is van een Brusselse stadsbende, op vrije voeten omdat de datum van zijn proces, dat normaal op 10 januari van start moest gaan, werd uitgesteld wegens een dubbelboeking.

Volgens de advocaat is het zelfs niet duidelijk wanneer het assisenproces dan wel zal plaatsvinden. Intussen zijn er signalen dat het proces voor april zou zijn, maar misschien kan de minister daarover duidelijkheid geven. De kamer van inbeschuldigingstelling besliste uiteindelijk om de uitvoering van de gevangenneming op te schorten omdat de redelijke termijn van de voorlopige hechtenis overschreden zou zijn.

In december 2009 werden in de Kamer al vragen gesteld – ik was daarbij betrokken – over het feit dat verdachten in vrijheid werden gelaten in afwachting van hun proces omdat het Brusselse hof van assisen niet tijdig een zitting kon organiseren. De minister zei toen dat de vrijlatingen absoluut niets te maken hadden met de overschrijding van de redelijke termijn, maar dat de beslissingen vooral gebaseerd waren op de openbare veiligheid. Daartegenover staat nu de recente vrijlating van een gewelddadige moordenaar waartoe wél op basis van de overschrijding van de redelijke termijn werd beslist. Daardoor loopt een crimineel, die deel uitmaakt van een angstaanjagende stadsbende en op basis van camerabeelden zonder twijfel een belangrijk aandeel heeft in een moord, opnieuw op straat rond en vormt hij een potentiële bedreiging voor ieders veiligheid.

Omdat de zittingsagenda van het Brussels hof van assisen zo overvol zit, heeft de eerste voorzitter van het hof van beroep enige tijd geleden met de idee gespeeld om een tweede assisenkamer te organiseren. Maar blijkbaar zijn we zover nog niet.

Klopt het dat een dubbelboeking aan de basis ligt van het probleem? Waarom kan zoiets niet worden uitgesloten?

Kan de minister verklaren waarom het Brusselse hof van assisen er nog steeds niet in slaagt tijdig zittingen te organiseren? Een goed jaar geleden hebben we de minister daarover al ondervraagd. Men had dus al maatregelen kunnen nemen.

Is de minister daarom niet van oordeel dat de wet op de voorlopige hechtenis moet worden herzien om tenminste dergelijke onwenselijke vrijlatingen te voorkomen, bijvoorbeeld door het inschrijven van uitzonderingsclausules?

Klopt het dat er in dit dossier nog steeds geen rechtsdagbepaling is of kan de minister bevestigen dat het proces voor april gepland is?

Hoever staat het met een mogelijke organisatie van een tweede assisenkamer in Brussel, zoals destijds door de eerste voorzitter van het hof van beroep werd gesuggereerd?

M. Stefaan De Clerck, ministre de la Justice. – *Il n'a pas été question d'une double fixation. Alors que l'affaire était prévue pour le 10 janvier 2011, on s'est rendu compte qu'un avocat avait des liens familiaux avec un président potentiel, qu'un autre conseiller avait déjà un procès d'assises à cette date et qu'un troisième devait se récuser car il avait déjà rendu un arrêt dans ce dossier. Il y avait donc des empêchements pratiques. En outre, les nouvelles exigences légales en matière de formation des magistrats de la cour qui font fonction de président sont entrées en vigueur le 1^{er} janvier 2011. De ce fait, tous les magistrats n'étaient pas disponibles. Dans ces circonstances, l'affaire n'a pu commencer en janvier mais elle a été planifiée en avril. Tout le monde le savait au moment de la décision de la chambre des mises en accusation.*

La loi relative à la réforme de la cour d'assises a quelque peu compliqué la procédure, surtout en imposant une séance préliminaire. Il y a à Bruxelles de nombreux dossiers médiatiques complexes – Geneviève Lhermitte, Habran, Storme, Kitty Van Nieuwenhuysen, – ce qui augmente la pression. Le président de la cour d'appel essaie d'inscrire le tout dans un calendrier ; il traitera avec son personnel 19 procès d'assises dans les dix mois qui viennent. S'il y parvient, ce sera une belle prestation, et je le soutiens totalement.

Je n'aborderai pas le problème de la détention préventive en période d'affaires courantes. Je souhaite que chaque magistrat assume sa responsabilité en la matière.

M. Bart Laeremans (VB). – *Entre-temps, j'ai lu que la date prévue en avril était également contestée parce que l'avocat concerné participe à un procès juste avant cette date. Je crains donc que cela ne dure encore plus longtemps. Je remercie le ministre de cette réponse qui nous éclaire en ce qui concerne le très important nombre d'affaires. Cela pourrait être un argument de plus en faveur d'une solution au problème de la surcharge à Bruxelles qui passerait par une réorganisation structurelle et l'instauration d'un arrondissement Hal-Vilvorde, en attendant l'arrondissement judiciaire provincial du Brabant flamand. Le taux de criminalité est très élevé à Bruxelles et les affaires graves y sont nombreuses. Vu l'accroissement de la population et la présence de nombreux jeunes, il y existe assurément un marché criminogène. Pour le reste, je maintiens que de telles libérations sont choquantes. D'après l'avocat, les faits sont si graves et la responsabilité tellement évidente qu'il convient vraiment de se demander si la loi relative à la détention préventive ne doit pas être revue. Dans le cadre des négociations en vue de la formation d'un gouvernement et du nouveau paquet Justice, il conviendrait d'y réfléchir. Je partage l'avis que les magistrats doivent aussi assumer individuellement leurs responsabilités mais ici, l'aspect du délai raisonnable ne devrait pas intervenir. C'est dans l'intérêt de la société mais aussi dans son propre intérêt que l'auteur reste détenu. La loi relative à la détention préventive devrait donc être adaptée.*

(La séance est levée à 12 h 20.)

De heer Stefaan De Clerck, minister van Justitie. – Er was geen sprake van een dubbelboeking. De zaak was gepland voor 10 januari 2011, maar dan bleek dat een advocaat familiebanden had met een mogelijke voorzitter, dat een andere raadsheer al een andere assisenzaak had op die datum, dat een derde zich moest wraken aangezien hij in het dossier al een arrest had geveld. Kortom, er waren praktische belemmeringen. Daarbij kwam nog de inwerkingtreding op 1 januari 2011 van de nieuwe wettelijke vereisten inzake opleiding die de magistraten van het hof die als voorzitter fungeren, dienen te volgen. Daardoor waren niet alle magistraten beschikbaar. Door de samenloop van al deze elementen kon de zaak niet in januari van start gaan, maar werd ze gepland in april. Iedereen wist dat op het ogenblik van de uitspraak van de kamer van inbeschuldigingstelling.

De wet tot hervorming van het hof van assisen heeft de procedure wat complexer gemaakt, vooral door de verplichting om vooraf een preliminaire zitting te houden. Er zijn in Brussel ook veel complexe en mediatieke dossiers – Geneviève Lhermitte, Habran, Storme, Kitty Van Nieuwenhuysen ... – en dat maakt de druk groot. De voorzitter van het hof van beroep probeert alles in een timing te gieten en zal met zijn mensen in de komende tien maanden 19 assisenzaken afhandelen. Als dat lukt, zal dat een mooie prestatie zijn en ik steun hem ten volle in zijn aanpak.

Ik ga niet discussiëren over het probleem van de voorlopige hechtenis tijdens deze periode van lopende zaken. Ik ben er wel voorstander van dat elke magistratuur op dat punt zijn verantwoordelijkheid heeft, dat hij zelf moet oordelen hoe hij ermee omgaat.

De heer Bart Laeremans (VB). – Ik heb ondertussen gelezen dat ook de datum in april gecontesteerd wordt omdat de betrokken advocaat een proces heeft tot vlak voor die datum. Ik vrees dus dat het nog langer zal duren. Ik dank de minister voor het antwoord, dat informatief is wat het zeer grote aantal zaken betreft. Misschien is het een zoveelste argument om de overlast in Brussel aan te pakken met een structurele reorganisatie en de oprichting van een arrondissement Halle-Vilvoorde in afwachting van het provinciaal gerechtelijk arrondissement Vlaams-Brabant. In Brussel is er zeer veel criminaliteit en komen zeer veel ernstige zaken voor. Ook gelet op de groeiende bevolking en de aanwezigheid van veel jonge mensen bestaat daar ongetwijfeld een criminogene markt. Voor het overige blijf ik erbij dat dit soort vrijlatingen eigenlijk tegen de borst stuit. Volgens de advocaat zijn de zaken zo ernstig en is de schuld zo klaarblijkelijk dat men zich echt moet afvragen of de wet op de voorlopige hechtenis niet moet worden aangepast. In het kader van de regeringsonderhandelingen en het nieuwe justitiepakket zou dit toch in overweging moeten worden genomen. Ik ben het ermee eens dat magistraten ook individueel hun verantwoordelijkheid moeten opnemen, maar hier zou het aspect van de redelijke termijn niet mogen spelen en is het in het belang van de samenleving én van de dader dat hij gevangen blijft. De wet op de voorlopige hechtenis zou dus moeten worden aangepast.

(De vergadering wordt gesloten om 12.20 uur.)